

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
El Adelantado de Segovia, S. L.

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 13 de septiembre de 1971
AÑO LXXI. — Número 21.685

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 5 pesetas

PETROLEO

Resultados poco optimistas de las pruebas de producción en el pozo «Castellón-C1»

Se logró una media de 2.000 barriles diarios, pero el petróleo, de buena calidad, sale mezclado con agua en alto porcentaje

El pozo, completado y abandonado y la plataforma, trasladada a otro emplazamiento

Madrid, 13.—Han finalizado las pruebas de producción en el pozo «Castellón C-1» con resultados menos positivos de lo que se esperaba en un principio.

El caudal obtenido en dichas pruebas han sido de una media de dos mil barriles diarios. Sin embargo, el crudo de petróleo, aunque de buena calidad, ha salido mezclado con agua en un alto porcentaje, por lo que en opinión de los técnicos no parece en principio que ofrezca buenas perspectivas para ser explotado comercialmente.

ABANDONADO

El pozo ha sido completado y abandonado y la plataforma de prospección ha comenzado a trasladarse a un nuevo emplazamiento denominado «Castellón G-1», situado a 25 kilómetros al sureste del pozo «Castellón C-1» y a 52 kilómetros de San Carlos de la Rápita. En el nuevo emplazamiento va a ser investigada una estructura distinta de la que también se espera contenga petróleo.

El Consorcio que lleva a cabo la explotación está formado al 75 por ciento por «Shell» y al 25 por ciento por «Campsa» y los sondeos que se llevan a cabo se efectúan dentro del permiso concedido por el Estado español.—Cifra.

HONDA PREOCUPACION EN TARRAGONA ANTE LA CONSTRUCCION DE LA REFINERIA

Barcelona, 13.—La construcción de la refinería de petróleo en Tarragona ha causado honda preocupación

entre los hombres de empresa y directivos del sector turístico, según afirma hoy la revista «Editur».

Para los días 17 y 18 del corriente mes ha sido convocada por la delegación provincial de Información y Turismo una asamblea provincial de Información y Turismo, cuyo tema único será el estudio de los perjuicios que eventualmente causaría la construcción de la citada refinería si su localización incidiera sobre las zonas de desarrollo turístico.—Cifra.

Roban 20 cuadros del siglo XIV en una iglesia de París

París, 13.—Un conjunto de veinte cuadros de la escuela italiana del siglo XIV, con escenas de la vida y la pasión de Jesucristo, han desaparecido de la iglesia de San Nicolás de los Campos, de París.

VALOR INCALCULABLE

Los veinte cuadros de la vida y pasión de Cristo, pintados en tablas, eran obras de un valor incalculable, según se indica hoy en la parroquia de San Nicolás y no estaban asegurados.—Efe.

Comenzó en Madrid la conferencia conjunta de obispos y sacerdotes

Inaugurada por el cardenal primado

Asisten 285 asambleístas y 126 observadores e invitados

Madrid, 13.—Con unas palabras de presentación de los acontecimientos, el cardenal primado, monseñor Vicente Enrique Tarancón, abrió esta mañana la conferencia conjunta de obispos y sacerdotes españoles, que se desarrollará hasta el próximo sábado.

Le acompañaban en la presidencia el cardenal arzobispo de Santiago, monseñor Fernando Quiroga Palacios; el cardenal Benjamín Arriba y Castro, arzobispo dimisionario de Tarragona, y los obispos auxiliares de Madrid, monseñor José Guerra Campos, secretario de la Conferencia Episcopal, y monseñor Ramón Echarren, secretario de la Comisión Episcopal del Clero.

285 ASAMBLEISTAS

Asisten a la Asamblea, que tiene lugar en el Seminario de Madrid, un total de 285 asambleístas, entre ellos la generalidad de los obispos de nuestro país y el resto, sacerdotes representantes de las diversas diócesis españolas, en proporción al número de sacerdotes que tiene cada una de ellas, además de 126 observadores e invitados.

MISA CONCELEBRADA

La Asamblea iniciada hoy comenzó con una misa concelebrada que encabezó el cardenal arzobispo de Santiago.

PONENCIAS

A lo largo de sus sesiones plenas de reuniones de trabajo se discutirán las siete ponencias siguientes:

«La Iglesia y el mundo en la España de hoy»; «Ministerio sacerdotal y formas de verlo en la Iglesia de hoy»; «Criterios y cauces de la misión pastoral en la Iglesia»; «Relaciones interpersonales en la comunidad eclesial»; «Las repercusiones materiales y servicios de la misión evangelizadora de la Iglesia»; «Exigencias evangelizadoras de la misión del sacerdote»; y «La preparación para el sacerdote ministerial y formación permanente del clero».

PALABRAS DEL PRIMADO

El cardenal primado, en el discurso de apertura, manifestó que se trataba, sobre todo, de una Asamblea eclesial, la última etapa o culminación de un diálogo sostenido a escala nacional y que en su etapa diocesana presenta ya un paso importante y positivo para revisar y orientar la pastoral diocesana.

«El diálogo obispos-sacerdotes a escala nacional puede ser positivo —agregó— en dos direcciones: de cara al Sínodo y con vistas a la pastoral conjunta.»

Monseñor Enrique Tarancón, que hizo un relato de los antecedentes de este primer encuentro colectivo

C E E

NUEVA REUNION PARA ESTUDIAR LA CRISIS MONETARIA

Bruselas, 13.—Los ministros de Economía y Finanzas y algunos secretarios o subsecretarios de Estado, de los seis países de la Comunidad Económica Europea (C. E. E.), iniciaron esta mañana en Bruselas una reunión del Consejo de Ministros dedicada a los asuntos relativos a la crisis monetaria internacional.

Esta es la segunda reunión del Consejo de Ministros de Economía y Finanzas de la C. E. E. desde el anuncio de las medidas tomadas por los Estados Unidos en el terreno monetario y comercial internacional, el pasado 15 de agosto. La primera reunión tuvo lugar el 19 de agosto. Efe.

de obispos y sacerdotes, llamó la atención sobre la especial responsabilidad que pesa sobre los asambleístas de cara al «Pueblo de Dios» de nuestro país y de la Iglesia universal.

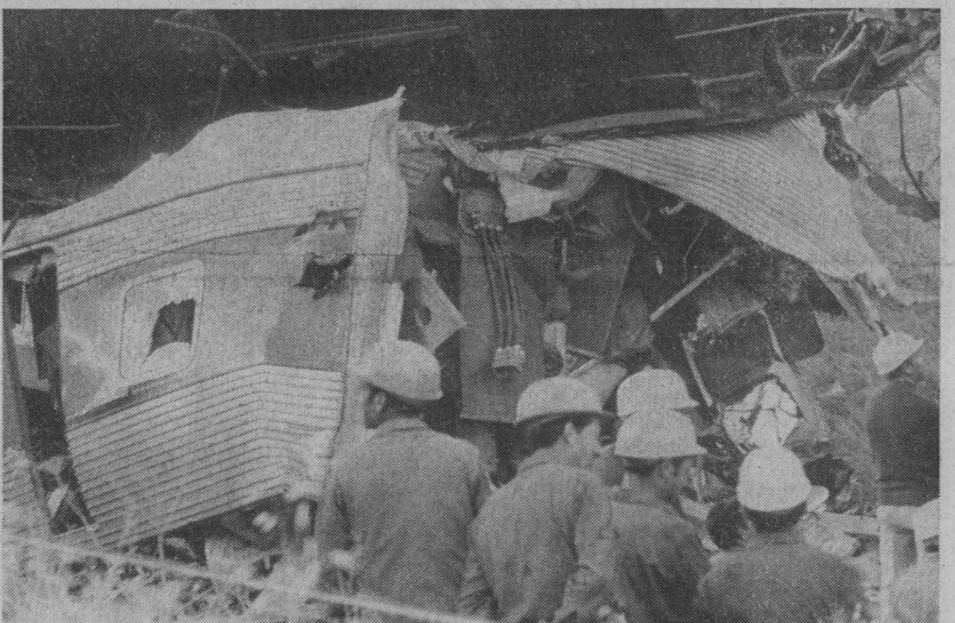
A continuación se procedió a la elección de moderadores.—Cifra.

TRAFICO

22 muertos en accidentes de carretera en el fin de semana

Madrid, 13.—Veintidós muertos y 19 heridos, de ellos trece graves, constituyen el balance de los 21 accidentes de carretera ocurridos el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados a Cifra por la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado, día 11, hubo doce accidentes, que ocasionaron doce muertos y doce heridos, siete de ellos de gravedad. Y el domingo, día doce, nueve accidentes, con diez muertos, seis heridos graves y uno de menor consideración.—Cifra.



Andújar.—Una vista del accidente del tren «Talgo» de Málaga que chocó contra un mercancías, entre las estaciones de Arjonilla y Marmolejo. Seis personas resultaron muertas y más de 25 heridas.—(Foto E. Press)

EN MADRID

Propagandistas ilegales detenidos y uno muerto por la Guardia Civil

Madrid, 13.—La Dirección General de Seguridad, ha facilitado, a primera hora de esta tarde, la siguiente nota:

«Sobre las nueve horas del día de hoy, cuando la dotación de un coche patrulla de la Guardia Civil compuesta por el conductor y tres miembros, se hallaban prestando servicio en la zona comprendida entre Villaverde y Getafe, observaron a cuatro individuos difundiendo propaganda ilegal en una obra que se realiza cerca del kilómetro 3.200 de la carretera de Leganés a Villaverde.

La dotación del citado coche patrulla se bajó del vehículo para perseguir y detener a los aludidos individuos y al intentar la detención de uno de ellos, Pedro Patiño Toledo, nacido en Puebla de Almoradil (Toledo), de treinta y tres años de edad, con domicilio en El Escorial, éste se abalanzó sobre un guardia civil al que agredió e intentó desarmar y en el forcejeo se disparó el arma alcanzando al referido Pedro Patiño, que resultó gravemente herido, falleciendo durante el traslado al hospital.

NUMEROSOS ANTECEDENTES POLICIALES

El fallecido Pedro Patiño tiene numerosos antecedentes policiales. El primero de enero de 1959 fue detenido por actividades del partido comunista y puesto a disposición del Juzgado Especial. También fue detenido el 20 de marzo de 1969 por actividades ilegales pasando a disposición de la autoridad militar y el 30 de abril del año en curso por coacciones a los trabajadores de unas obras en el pueblo de Parla, siguiendo las consignas del partido comunista.

En el año 1962 y para eludir responsabilidad pasó a Francia clandestinamente desde donde se trasladó a la Unión Soviética y en este país recibió instrucciones del partido para el desarrollo de posteriores actividades políticas en España.

Los otros tres individuos que comparten el grupo han sido detenidos y sus filiaciones son:

Jesús González Caicedo, natural de Villoria Laviana (Oviedo), obrero; Julio García Madrid, nacido en Cabeza de Buey (Badajoz), estudiante, y Angel López Jiménez, nacido en Getafe, electricista, los cuales tienen también antecedentes en la Dirección General de Seguridad, como participantes en perturbaciones de orden público.—Cifra.

7.500 automóviles españoles lleva importados una firma finlandesa

En lo que va de año

Helsinki, 13.—La mayor firma finlandesa de automóviles lleva importados siete mil quinientos modelos «Seat 600», producidos en España en lo que va de año. Los coches llevan en su marca «Construcción Seat» y se presentan en gran variedad de colores correspondiendo a los deseos del mercado finlandés.

VISITA DE FONTANA CODINA

El ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina, visitó esta mañana la casa central de la firma y recorrió sus vastas instalaciones atendido por el director general y alto personal.

Anteriormente el ministro español acudió a saludar al ministro de Industria, Alavi Salonen; al de Comercio Exterior, Olavi J. Mattila, y al secretario de Estado, Totieman, en visita de cortesía, pues Fontana Codina es el primer ministro del Gobierno español que visita oficialmente Finlandia.

Posteriormente, en el Banco de Finlandia, el gobernador y expri-

mer ministro, Mauno Koivisto, recibía al ministro español de Comercio y a sus acompañantes en este viaje, el director general de Política Comercial y el jefe del gabinete técnico, para hacerles una detallada exposición de la actualidad económica y financiera de Finlandia.

ALMUERZO

En un almuerzo ofrecido en su honor por la Asociación Central de la Industria de la Madera de Finlandia, Fontana Codina pronunció un discurso en el que hizo un resumen, para el centenar de comensales asistentes, de la situación y criterios actuales de la política comercial y financiera de España.—Efe.

LA VISITA del ministro español a Hungría, destacada en todos los medios informativos de aquel país

Budapest, 13.—Todos los medios informativos de hoy destacan la llegada a Budapest del ministro español de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter.

En dichas informaciones se pone de relieve que es la primera vez que un ministro del Gobierno español visita oficialmente la República Popular de Hungría.

El señor Allende y García-Baxter y los miembros de su misión además de mantener conversaciones con diversas autoridades húngaras, visitará la Exposición Mundial de Caza que se celebra actualmente en Budapest.



Madrid.—La actriz Sofía Loren a su llegada al aeropuerto de Barajas donde fue calurosamente recibida. Marchó a continuación a Málaga donde trabajará en el rodaje de una película. (Telefoto Europa Press)

Sorteo del más guapo de LAS ARENAS entre las jóvenes de la localidad

Guecho (Vizcaya), 13.—«El guapo más guapo de las Arenas, será sorteado entre las jóvenes de la localidad y a la que le corresponda, tendrá derecho de retención sobre él durante la celebración de la verbena nocturna». Es el reclamo que la organización del concurso de guapos que se celebrará el próximo día 23 ha lanzado en todo el término municipal de Guecho. El vencedor recibirá un importante premio en metálico y un trofeo. Además, será sorteado y entregado a la muchacha agraciada con la suerte. En el jurado intervendrán el feo oficial de Vizcaya, denominado «Drácula», y una madre en representación de las chicas casaderas.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

¡Brrrrr!

Lunes y trece. Y un frío que "pela", como suele decirse. Esa inentendible expresión del "¡Brrrrr!" ha estado hoy a la orden en las primeras horas del día. Parecía que no tardaríamos en entrar de lleno en el invierno. Verán ustedes como no tarda en empezar a despoblarse las zonas de veraneo. Claro que éstas han notado este año el gran bajón de clientes... por los precios.

Efectivamente; hemos hecho un pequeño sondeo en aquellas localidades que habitualmente recibían un gran contingente de forasteros en la época estival, y la coincidencia ha sido casi unánime al decir que se ha notado, y mucho, la "regresión" de esta clientela. Y todo por culpa de los precios de alquiler de viviendas. ¡Pero si ha habido en algunos sitios que han salido perdiendo el doble de lo que cobraron el año pasado! Así, la gente ha hecho sus cuentas y ha pensando que por ese dinero podía marcharse a una playa, alquilando un apartamento. Y, claro, lo ha hecho así.

Pero, como decíamos, también el tiempo, a partir de ahora, influirá seguramente en la desbandada de los veraneantes que todavía quedan por los pueblos alejados a la sierra. Tampoco va a favorecer mucho el descenso de la temperatura al "calor" que se pone en los festejos patronales. Mozos y mayores van a temblar de frío como no le den fuerte a la limonada o al paso de la jota.

Indudablemente la nuestra debe ser una de las provincias más festeras. Para convencerse basta con que ustedes sigan atentamente la relación de pueblos que "arden" en fiestas.

la gran lavadora superautomática
FAGOR J. HORCAJO, S. A.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES
NECESITO conductor carnet primera, con experiencia, servicio diario Segovia-Madrid. José María Calvo. Antonio Coronel, 7.

SE precisa asistenta diaria, de nueve a tres. Joyería Esali.

NECESITO camarero extra para domingos y festivos. Restaurante La Taurina.

SE necesita sirvienta. Joyería La Salve. Isabel La Católica, 7.

VENTAS
DORMITORIOS todos los estilos, calidad garantizada, precios sin competencia. Muebles Hernando. Fabricación propia.

SE venden 70 ovejas y me ajusto de pastor. Agustín González Mucio. Arzones.

VENDO dormitorio matrimonio completo. Teléfono 1644, de 5 a 7.

PISO llave en mano. Ezequiel González, 3, cuarto.

PISO amueblado, calefacción. Ezequiel González. Teléfono 5603.

1.500 seminuevo y 4-L Super muy bueno, a elegir. Informar, frente Hospital Militar, garaje.

VENDO estiércol en cantidad. José Zorrilla, 123, 3.º, A, teléfono 3827.

VENDO piso exento. Facilidades. Plaza San Nicolás, 1, 2.º, Sr. Alonso, teléfono 5104.

AVENTADORAS ensacadoras usadas, garantizadas. Román Sacristán. San Francisco, 23, Segovia.

FRANCTOS usados varias potencias, lebidamente reparados y garantizados. Román Sacristán. San Francisco, 23, Segovia.

TRACTORES Super Ebro 55-183. Se puede tracción. Tractores desde 25 caballos a 85, todos con garantía, como nuevos. Cecilio Martín. Turégano.

VENDO o alquilo piso 120 m² en Conde Sepúlveda, con calefacción y parquet. José Zorrilla, 34, primero.

GANADOS
VENDO 85 ovejas. Antonio, Santo Domingo de Pirón.

CERDOS destete, muy andrés. Gil Zamarramala.

VENDO piara ovejas. Mariano Rincón Gómez. Tabanera del Monte.

VENDO 500 ovejas merinas. Martín Cerezo. Valseca.

VENDO 150 ovejas, juntas o partir. Fredes. Jemenuño.

TORIBIO O. Quesada, 12
Teléfono 5669

Reparaciones TV

COMPONENTES ELECTRONICOS



Información Local

PROCURADORES

MAÑANA, A LAS ONCE, en la Audiencia Provincial, proclamación de candidatos

A partir de ese momento podrán iniciar su campaña electoral

Según está previsto, mañana, a las once, en la Audiencia Provincial, tendrá lugar el acto de proclamación de los candidatos que se presentan en nuestra provincia a las elecciones para los dos puestos de procuradores en Cortes por la representación familiar.

El acto de proclamación será efectuado, según es preceptivo, por la Junta Provincial del Censo Electoral, una vez que se haya comprobado que todas las documentaciones presentadas son válidas.

Como se sabe han solicitado ser proclamados candidatos don Fernando Abril Martorell, don Arturo Acosta García, doña María del Carmen

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 678,4 mm.
Viento del Noroeste.
Temperatura máxima: 20,6 grados

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 678,0 mm.
Viento en calma.
Temperatura mínima: 9,8 grados.
Temperatura a la una de la tarde: 16,4 grados.

El capitán general de la VII Región Militar presidirá los actos de inauguración de curso de la Academia de Artillería

Estos tendrán lugar el próximo día 15

El próximo miércoles, día 15, van a celebrarse diversos actos con motivo de la inauguración de curso de la Academia de Artillería. Serán presididos por el capitán general de la VII Región Militar.

A las once de la mañana, en la explanada del alcázar, se efectuará la recepción de autoridades, rindiéndose los honores de ordenanza al capitán general, quien seguidamente revistará la formación de caballeros alféreces cadetes.

Posteriormente, dentro de la fortaleza, habrá misa de Espíritu Santo, y tras la lectura del orden del día, el coronel director de la Academia, don Carlos Ros España, pronunciará la primera lección del curso. Por último, desfilará la agrupación de alumnos.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado; Número 736

EXAMENES MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Matrícula en Artes y Oficios
Escuela de Artes y Oficios de Segovia.—Para general conocimiento se anuncia por medio del presente que, a partir del próximo día 15 y hasta el 30 del actual mes, de siete y media de la tarde a nueve de la noche, estará abierto el período de matrícula para el curso 1971-72 de esta Escuela, en la forma acostumbrada.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«De repente la oscuridad» (3) 95 minutos.
«El abuelo congelado» (2) 82 m.
«Doc manos de plata» (S.) 8 m.
«Ultimo tren a Katanga» (4) 93 m.
«Todos eran valientes» (2) 100 m.

AMPLIO PLAN DE ACTIVIDADES PARA LA JUVENTUD SEGOVIANA

Ha sido elaborado por la Delegación Provincial

Se informó de la situación del Colegio Menor y del acondicionamiento del pabellón deportivo, con calefacción para los espectadores

Bajo la presidencia del delegado provincial de la Juventud, señor Sánchez-Marín Fernández, y durante dos días han estado reunidos los jefes de Servicio, directores de Departamentos y mandos de la Delegación para planificar y dar cuenta de las actividades a realizar en el curso 71-72, así como de las llevadas a cabo en el curso pasado.

Abrió el diálogo de la reunión el delegado provincial, quien puntualizó sobre la situación de la juventud segoviana y las dificultades que la Delegación Provincial de la Juventud tiene de índole económico para el desarrollo de todas las actividades. Hizo alusión al Colegio Menor y las dificultades que en su tor-

no se han creado; falta de subvención, nueva subasta de obras, demolición de plantas, etc., así como la forma hasta ahora ignorada para proseguir su construcción.

En el informe detallado del delegado provincial se habló del pabellón deportivo "Enrique Serichol", al cual y tras los estudios realizados se le va a dotar de calefacción para el público, estando únicamente a falta de la aprobación de la Delegación de Industria.

Igualmente expuso el interés de la Delegación de la Juventud para este año en el potenciamiento de las Delegaciones Locales y la actuación conjunta en orden a la convocatoria de actividades y su desarrollo entre las Delegaciones Provinciales de Sección Femenina y de la Juventud para abarcar a la juventud de ambos sexos.

Una vez finalizado el informe del Delegado Provincial, la reunión conoció la exposición de cada uno de los Departamentos y Secciones sobre las actividades realizadas así como los proyectos que durante el curso 71-72 van a llevarse a cabo.

En el acto de clausura de la reunión asistieron la delegada provincial de Educación Física y Deportes y el delegado provincial de Cultura, los cuales expusieron a la Junta de Mandos su deseo de una extensa colaboración en torno a lograr una mayor y más directa participación de la juventud en todas las actividades.

El delegado provincial de Educación Física y Deportes, expuso que el plan de instalaciones para cuatro años está trazado de forma que la Delegación Provincial y la Diputación Provincial se comprometen a realizar obras y complejos deportivos en diez comarcas de nuestra provincia por un valor superior a los doscientos millones de pesetas. Hizo alusión a las nuevas normas de la Mutualidad General Deportiva, la cual y mediante cuotas fijadas a los distintos deportes incrementa las prestaciones médico-farmacéuticas y las prestaciones a deportistas lesionados temporal o anualmente.

El delegado de Cultura expuso su impresión sobre las semanas culturales llevadas a efecto en nuestra provincia y que con la colaboración de Sección Femenina y Juventudes han constituido un éxito.

Por último, la delegada provincial de Sección Femenina, dijo que la colaboración ha sido máxima en el pasado curso y se han logrado unas metas de participación, pero es de esperar que con la experiencias adquiridas a lo largo del pasado curso en el presente se logren poner más altas las metas y la formación de los jóvenes segovianos.

Proyecciones cinematográficas sobre la prevención de accidentes en la construcción

Se está impartiendo por la Delegación Provincial de Trabajo un curso de divulgación sobre Seguridad en el Trabajo y Prevención de Accidentes para la industria de la construcción. Con este motivo se proyectarán varias películas en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, el próximo día 15, a las siete y media de la tarde.

Quedan invitados todos los técnicos, empresarios y productores de la construcción que deseen asistir.

REGISTRO CIVIL

12 nacimientos, tres defunciones y un matrimonio

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Pedro Jesús de Lucas y Maderuelo, hijo de Pedro y de María Cleofé; Javier Abad y Gómez, de Narciso y Carmen; Oscar Luis Suárez y Sanz, de Luciano Jesús y María Soledad; María Esmeralda de la Fuente e Iglesias, de Juan y Purificación; Silvia Delgado y Tejedor, de Mariano y María Velasanta; Eva María Herrero y Felasco, de José Luis y de María de la Paz; Diego Llorente y Fernández, de Florencio y Andrea Adoración; María Orlandia Tarrero y Gutiérrez, de Domingo y Josefa; Julio Rubio y Martín, de Julio y Josefina; María Fe Merino y Herranz, de Bernabé y Plácida Catalina; María de la Fuente García y Gutiérrez, de Benito y Julia; Juan Álvarez y Villanueva, de Juan Pascual y María Esperanza.

Defunciones: Josefa Santos y Salinas, de 79 años; Isidora Andrés y Heredero, de 79; Lucio García y Hernanz, de 56.

Matrimonio: Franciso San Bruno y Sanz, con Elisa de Lucas y Fresneda.

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 1450 y 2936

Urge local comercial
80 a 100 m², céntrico y parcela 5 a 10.000 m²

muy próximo a Segovia
Escribir: RACES
Ladreda, 16. Referencia 9

VIDA CULTURAL

Exposición de los pensionados en la Residencia de Pintores

En la tarde del sábado quedó inaugurada la exposición con la que ponen fin a su estancia en nuestra ciudad los alumnos de las escuelas de Bellas Artes pensionados en la Residencia de Pintores de Segovia. Un público numeroso y atento visitó seguidamente esta muestra que permanecerá abierta hasta el próximo miércoles.

Este año han sido nueve los pensionados. Uno de la Escuela de Barcelona, tres de la de Madrid, otros tres de la de Sevilla y dos de la de Valencia. Por este orden alfabético aparecen relacionados en el catálogo y por el mismo orden están colgadas sus obras en la sala.

Abre la marcha Jorge Víctor Gay Molins, de Barcelona, que en sus

EL ESPINAR Tres orejas cortó ayer Sánchez Bejarano en la corrida de fiestas

El Espinar.—Se celebró ayer tarde una corrida de toros, con ganado de Gernán Gervás, con bravura, pero de escasa fuerza y poca bravura.

Andrés Hernández, en el primero, faena sobre la derecha, para una estocada tendida, una entera y cinco intentos de descabello. Palmas. En su segundo no puede hacer faena, terminando de media estocada y descabello. Palmas.

José Manuel Inchausti (Tifín) estuvo discreto en su primer enemigo, al que pasaportó de un pinchazo y estocada. División de opiniones. En su segundo, faena a media altura, para un pinchazo sin soltar y media estocada. Palmas.

Agapito Sánchez Bejarano, faena valiente, para una entera. Dos orejas y rabo. En el último, faena completa sobre ambas manos, para un pinchazo hondo y media estocada. Una oreja.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—No hay función. Mañana, 8 tarde, ESTRENO. DOS MANOS DE PLATA, scope, color, Karl Moher, Gloria Milland, mayores 18 años.

SIRENAS.—Hoy, lunes, 8 tarde: EL ABUELO CONGELADO, scope, color, por Luis de Funes, autorizada para todos los públicos.

TEATRO JUAN BRAVO
Sábado, día 18, tarde y noche

GEMMA CUERVO y FERNANDO GUILLEN

TODO EN EL JARDIN

cuadros "Campos" y "Paisaje" ofrece una emocionada y encendida visión de Castilla. Este mismo vocablo, Castilla, sirve de título a cuatro de los cinco cuadros presentados por Cristina García Rodero, de Madrid. Subrayamos los cuadros señalados con los números 6 y 8, con una sentida versión de los valores plásticos de la meseta. En los cinco paisajes de José Manuel Fernández Nosty hay una delicada gama de tonos verdes y un cierto sentido lúdico del arte; también es de la Escuela de Madrid, como Manuel Martos Pérez, quien dentro de la tónica francamente académica que impera en la exposición, trabaja por lograr una expresión más personal. En sus cuadros palpita un cierto dramatismo. El autor ha optado por lo básicamente pictórico, la ordenación y valoración de las masas cromáticas, con preferencia sobre la anécdota o el modelo.

Los tres pensionados procedentes de la Escuela Sevillana son: Marina Gómez Madrid, que muestra su gusto hacia el paisaje urbano, con tonos de tejados alternando con las manchas verdes de la vegetación; Manuel Apolinar Neira, se cife al modelo expresándose a través de un alegre cromatismo; presenta también una acuarela, notable por su pureza y su transparencia; José Antonio García Díez cultiva una técnica basada en amplias pinceladas con una gran riqueza en su paleta.

Finalmente figuran los dos pensionados de la Escuela valenciana: Francisco Calatayud Casas, en sus cuatro óleos, acierta a trascender la sosegada belleza de sus paisajes a través de un riguroso ejercicio de estilo y de una muy entonada coloración; presenta también unos interesantes dibujos al agua. Miguel Vicens Riera cierra esta muestra aportando la nota barroca y flamígera característicamente levantina en sus cuadros vestidos de púrpura.—R. B.

D. JOSE MONTERO PADILLA. PRIMER PREMIO DEL CERTAMEN LITERARIO DEL "DIA DE LA PROVINCIA" DE MADRID

El sábado, en Aranjuez, se celebró el "Día de la Provincia" de Madrid, cuyos actos presidió el ministro de la Gobernación, don Tomás Garcíaño Goñi.

En el curso de una recepción que tuvo lugar en el ayuntamiento, el ministro hizo entrega a don José Montero Padilla del primer premio del certamen literario convocado, dotado con 30.000 pesetas.

Instituto Técnico de Enseñanza Media «FRANCISCO FRANCO»

Coca (Segovia)
Se comunica a los interesados que a partir del 13 del actual queda abierta en la Secretaría del Instituto la matrícula para quinto curso en Ciencias y Letras.

muebles lázaro

¡¡NOVIOS!!
Visiten la casa de los dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS
...y quedarán maravillados (Frente clínica Dr. Gila)

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

RIAZA

Miles de personas en la tradicional romería a Hontanares

Riaza, 12. (De nuestro enviado especial.)—Los riazanos han acuñado una frase que se está divulgando con profusión: «Este es el pueblo más sano.» Con humor, algún lugareño añade que lo es tanto—tan sano—que «los muertos hemos de traerlos de otros pueblos». Bien está la cosa, caramba, con lo que se confirma que Riaza tiene un clima frío y duro en el invierno—buena época para la caza del jabalí, que por aquí abunda—y no excesivamente caluroso en el estío. Ello es buen punto de atracción para los cientos de personas que cada año acuden a Riaza durante la época estival.

Pero Riaza tiene otros muchos atractivos desde donde poder ser contemplada, y no sólo estéticamente. Uno de ellos—y él configurará las notas de esta crónica—es el de la masiva presencia de «romeros» en su archifamosa «peregrinación» al santuario de la Virgen de Hontanares, patrona de Villa y Tierra. Aunque el día amaneció nublado y dejó a otros muchos presuntos viaje-

estado amenazando durante las primeras horas de la mañana, pero al final se han impuesto los rayos del sol. La gente lo ha agradecido, claro. La caravana de turistas y autocares ascendiendo hacia la ermita se ha hecho prácticamente interminable. Los coches amenazaban con quedarse sin embrague. Un metro; frenar. Un poquito más; otra parada. Trabajosamente, los vehículos y

parador de una buena chuleta asada en la parrilla y un largo trago de vino montañés. Para qué calcular el gentío que ha venido este año a Hontanares? Desde el niño de teta, que la madre protege del sol con un amplio sombrero, hasta una mujer que ronda el siglo. La variedad de tipos ha sido extraordinaria. Aquí andábamos ejemplares de toda la fauna humana,



Arriba, a la izquierda, el alcalde de Riaza durante la procesión de la Virgen de Hontanares. A la derecha, uno de los «romeros»; se conoce que para no pasar sed, el hombre subió a la montaña una botella con doce litros de vino. Abajo, a la izquierda, la imagen; en el centro, un fotógrafo «antiguo». Aunque parezca mentira, con esa «cámara» todavía es capaz de hacer fotografías; a la derecha, una guapa madrileña luce sobre su gorra el anuncio de las fiestas riazanas

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Puente San Lorenzo, 5.

Sucesos en la capital y provincia

Muere un joven al caer sobre él parte de una cruz de piedra

A primera hora de la tarde del sábado pasado ocurrió un desagradable accidente en Navafria a consecuencia del cual horas después murió un joven madrileño, de 16 años, llamado Ricardo Alhambra de Hijas, que circunstancialmente se encontraba en dicho pueblo.

Según parece, alrededor de las cuatro de la tarde, en compañía de un grupo de amigos, jugaba en la plaza Mayor de Navafria en torno a una cruz de piedra allí existente. En un momento determinado, Ricardo quiso trepar hasta lo alto de la cruz, produciéndose entonces el desprendimiento de la parte superior de ella. El bloque de piedra, de unas dimensiones considerables, alcanzó el pleno al muchacho, produciendo entre otras gravísimas heridas, la fractura de la base del cráneo.

Trasladado urgentemente a Segovia, ingresó en la Policlínica "18 de Mayo", donde falleció a las ocho de la mañana de ayer.

Accidentes de tráfico
Dos accidentes de tráfico se pro-

FABRICA DE CONFECCIONES

camisería, radicada en Madrid, solicita representante a comisión para Segovia y Avila. Escribir: Publicidad Alas

Alcalá, 32 - Ref. 700 - Madrid (14)

Hormigoneras
Andamios metálicos
J. HORCAJO, S. A.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION
CARMEN ENCINAS
Azoguejo, 3
Las clases darán comienzo el día 15 de septiembre.

la gente de a pie—más de un valiente ha hecho el recorrido en el «coche de san Fernando»—han ido cubriendo el itinerario. Pero el motor humano ha tenido después el descanso re-

envueltos en el polvo de los caminos, cantando a la Virgen o bailando frente a ella, que así lo manda la tradición. Los poco previsores han estado a punto de quedarse sin comida. «Arriba habrá», habían pensado. Pero no contaban, se conoce, que otros muchos pensaban como ellos. Y, claro, al final más de uno ha tenido que andar cerca de los corrales «por ver lo que caía». Nadie, por supuesto, ha regresado a Riaza sólo con el alimento espiritual de haberse postrado de hinojos ante la imagen de la Virgen de Hontanares; buena danza le ha salido en la pradera tras el hartazgo de los convites.

Después, los vehículos han vuelto a engarzarse como cuentas de un rosario de gasolina quemada al regresar a Riaza. Lentamente, la gente ha ido abandonando los alrededores de la ermita y ha «tomado» la villa, abrigado ya un poco más el tipo; un airecillo que jugaba a frío mayor intentaba poner «carne de gallina» en los cuerpos. Los bares y demás lugares de diversión han estado a tope. Las notas de la dulzaina se han confundido con las de un ritmo más moderno, mientras los que se quedan en Riaza—a uno también le hubiera gustado hacerlo así—piensan que mañana habrá más fiesta.—(Fotos Antonio.)

A. S.

TELEVISORES
Zenith
EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS
PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste, 2,00, Apertura y presentación, 2,02, Sobre la marcha, 3,00, Noticias a las tres, 3,25, La tribu de los Brady, 3,50, Con vosotros, 4,50, Cierre.
TARDE: 7,15, Carta de ajuste, 7,30, Apertura y presentación, 7,35, Camino de Santiago, 8,00, Dibujos animados, 8,10, Novela, 8,30, Baloncesto.
NOCHE: 10,00, Telediario, 10,25, El cine, 0,15, Veinticuatro horas, 0,40, Cierre.

SEGUNDA CADENA
8,00, Carta de ajuste, 8,30, Presentación y avances, 8,32, El mundo del deporte, 9,30, Telediario dos, 9,55, A vista de pájaro, 10,50, Llamada, 11,00, Sospecha, 12,00, Última imagen.

TELEVISORES
Zenith
EULALIO MORENO

Ante el V Congreso de Arquitectura Regional en SEGOVIA

Se va a celebrar en nuestra ciudad, en fecha próxima, un Congreso de Arquitectura Regional. Este es un hecho de trascendental importancia para toda una rama del saber humano, con la que el hombre de nuestro tiempo tiene un contacto cotidiano e intenso: el hecho de la construcción, la vivienda y el urbanismo.

Siempre ha sido un factor determinante de la cultura el sistema elegido por el hombre para ejercitar su sentido social con los demás. Dentro de los muy diversos existentes, la humanidad práctica, desde hace más de cinco mil años, el de agruparse en ciudades. De ahí ha nacido, entre otras manifestaciones del genio humano, el urbanismo. Casa, templos, palacios, cuarteles y factorías tienen su origen en la determinación de los hombres de vivir en común. De ello procede, usando la palabra en su puro sentido semántico, la política. Y son su consecuencia las diversas civilizaciones que nos han conducido al actual estado de cosas.

Pondera esta reflexión la importancia de la arquitectura con que esas ciudades consecutivas se han edificado. La arquitectura es el arte más patente, el documento más vivo para examinar y meditar en el des-

CUELLAR EXTRAORDINARIA concurrencia de fieles a los actos del santuario del Henar

Cuellar. —Se viene registrando la presencia, casi masiva, de fieles a los actos que se celebran en el santuario del Henar.

El jueves pasado comenzó un novenario y ayer domingo los actos se dedicaron a los niños. Acudieron al santuario centenares de familias con sus hijos pequeños, para consagrarles a la Virgen.

Después de la misa que se ofició a las cinco de la tarde, hubo una procesión con la imagen del Niño Jesús.

Hay que destacar que la predicación de la novena se orienta en torno a la próxima coronación canónica de la imagen de la Virgen. Son oradores los padres Juan de Dios, nuevo prior; Jesús María Hernández, exprovincial; Balbino Velasco, exprior del convento; y Miguel María Arribas, consejero provincial y director de la coronación.

El sábado próximo, a las ocho de la tarde, se celebrará una misa, seguida del tradicional rosario de las antorchas. Finalmente, el domingo, día 19, tendrá lugar la gran romería, a semejanza de otros años.

DISTRITO FORESTAL
Peligro de Incendios:
Índice
Alto 11

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecha

tinio humano. Solo por ello tendría hoy una importancia grande el estudio —que va a hacerse en Segovia— de la situación actual de ese arte: pero la acrece y lleva a más alto valor el hecho reciente de que la arquitectura se haya hecho conflictiva con la supervivencia del hombre en el espacio llamado ciudad. Durante la cultura griega, todo en la ciudad estaba pensado a la medida y con el destino del hombre: para él eran las plazas y las calles, con sus dimensiones se ejecutaban los templos y las ciudades. De todas las culturas sucesivas, es la griega la que daría, desconociendo al hombre, una idea de lo que es y para lo que vale. Otras arquitecturas —la egipcia, la asiria, la misma romana—, tienen en cuenta otras medidas, otros conceptos de la divinidad o la realeza. Los griegos tenían a sus dioses como si fueran ellos mismos; y su armonía viene dada porque todo lo hicieron a la medida humana.

Pues bien, ese sentido humano de la ciudad está siendo combatido en la realización actual, por otras causas, primordialmente económicas. Viendo nuestras ciudades actuales, comprobando sobre todo sus modificaciones, su crecimiento y las mutilaciones que muestran, se advierte que el hombre ha dejado de ser su protagonista, que no se le pregunta ni se le tiene en cuenta para edificar sus viviendas, sus calles y sus lugares de trabajo. El dinero, puro y simplemente, es el actual protagonista de la realidad arquitectónica. Pero no lo es, suponemos, aún del planeamiento.

Es, pues, tiempo de meditación, coloquio y comprobación de datos, para los arquitectos. Ellos tienen que cumplir, y la cumplen satisfactoriamente, una misión de ordenación y de arbitraje en un conjunto de tensiones económicas y vitales encontradas. Entre quienes exigen una mayor densidad de población en una ciudad determinada, que es un señuelo irresistible para los hombres de esta época, y quienes velan porque sus habitantes no se vean degradados en su condición y valor, están los arquitectos. Visto desde este prisma, su importancia para la colectividad reviste una importancia enorme. Deben cuidarse sus virtudes morales, su pasión por la belleza, por la dignidad y la libertad humanas, porque ellos ofician el rito esencial de la socialidad. Si el arquitecto, además, se ocupa de esta parcela encantadora y entrañable de la casa regional, o sea, de la solución tradicional que, en cada diversa geografía, los españoles nos hemos ido dando para nuestras situaciones vitales la ocasión que en Segovia va a haber para ese destino aparece como llena de transcendencia.

Ellos tendrán ocasión, en nuestra ciudad también edificada para la medida del hombre por nuestros abuelos, de ver un ejemplo lleno de hermosura para sus meditaciones: y el sosiego y la paz de nuestro otoño servirán para que se desarrollen en un clima cordial y propicio.

Francisco de Paula Rodríguez Martín

CARTA AL DIRECTOR

Señor director de «El Adelantado», Segovia.

Distinguido Sr.: Recientemente he tenido el gusto de recorrer de nuevo parte de esa provincia, con la que me ligan antiguos lazos familiares. No quise desperdiciar la ocasión de visitar la pintoresca villa de Turégano, que no conocía, y así lo hice en los últimos días de mi estancia ahí.

No me decepcionó la contemplación a cierta distancia del inimitable conjunto de la población coronada por su castillo, que figura en todas las guías turísticas y en los folletos de la D. G. de Turismo, pero mi sorpresa fue tan grande como desagradable cuando al aproximarme a la fortaleza pude comprobar la realización de un increíble atentado contra ella. En efecto, gran parte del lienzo de la muralla exterior correspondiente a la fachada principal del castillo ha sufrido la inadmisibles afrenta de ser convertida en vulgar frontón de cemento. Posiblemente al feliz idea haya derivado de alguna restauración de dicha muralla, pero es indudable que tal restauración pudo hacerse manteniendo el carácter histórico-artístico de la fortaleza, y por supuesto, para la construcción de un frontón pudo aprovecharse cualquier otro punto de la localidad, menos este que tan gravemente la ha perjudicado.

No alcanzo a comprender cómo las autoridades locales o provinciales han permitido tan lamentable desafuero. Hechos así son los que hacen que un turista no vuelva jamás por el lugar en el que se producen, y que mientras en los demás países se mira su herencia artística en el nuestro tengamos razón para decir que «España es diferente».

Reciba un saludo de su affmo.
José Cazorla Pérez
Profesor de Derecho Político de la Universidad de Granada

Impresos comerciales
en uno y varios colores
Tipos última novedad
Calidad en la impresión
Rapidez en la entrega
TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de
EL ADELANTADO

✠
EL SEÑOR
Don Antonio Hernanz Agejas
Falleció en Segovia el día 12 de septiembre de 1971
a los 68 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad
D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Andrea Martín González; hijas doña María del Pilar y doña María Montserrat; hijos políticos don Sotero Arranz y don Tomás Gozalo; hermanas doña Isabel, don Mariano, doña María y don Francisco Hernanz; nietos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 14, a las diez, en la iglesia parroquial de San Martín.

El sepelio y funeral tuvieron lugar en la mañana de hoy.
Casa de duelo: Juan Bravo, núm. 15

El Banco de Burgos va a ser absorbido por el Banco Mercantil e Industrial

Madrid, 13.—El Banco Mercantil e Industrial va a efectuar la absorción por fusión del Banco de Burgos, caso de que obtengan la aprobación de los accionistas respectivos.

Para ello han sido convocadas juntas extraordinarias de accionistas que se espera tengan lugar el próximo día 27 en Madrid y Burgos.

El Banco Mercantil e Industrial, de carácter nacional, disponía al comenzar el presente año de un pasivo de 23.392 millones de pesetas. Por su parte el Banco de Burgos, de carácter local, presentaba un pasivo de 1.418 millones de pesetas.—Cifra.

Ofrecen 8.400.000 ptas. al embajador JACKSON por las memorias de su secuestro

Londres, 12.—Sir Geoffrey Jackson, el diplomático británico que ayer fue investido caballero por la Reina Isabel, a su regreso de Montevideo, donde durante 246 días permaneció secuestrado por los tupamaros, es posible que abandone el servicio diplomático, según rumores que circulan en esta capital.

Sir Geoffrey, que pasará el día de hoy en un lugar secreto para descansar, ha recibido numerosas ofertas de diversos periódicos y emisoras de televisión para que escriba sobre su secuestro, que podría proporcionarle ingresos por un total de más de cincuenta mil libras esterlinas (8.400.000 pesetas).

A esto deberá añadirse la compensación del Gobierno británico, que podría llegar hasta las 20.000 libras (3.360.000 pesetas), según fuentes gubernamentales.

En círculos diplomáticos de esta capital, se afirma, sin embargo, que sir Geoffrey no abandonará el servicio diplomático a pasar de las lucrativas ofertas que se le hagan.—Efe.

ULSTER Más explosiones en BELFAST

Belfast (Irlanda del Norte), 13.—Una serie de explosiones nocturnas hicieron temblar el suelo de Belfast y causaron grandes daños en diversos edificios.

Una bomba fue lanzada desde un coche en marcha en la calle Crumlin Road, centro de los protestantes extremistas.

Poco después, la cafetería del jardín botánico de la ciudad sufrió grandes destrozos por una explosión.

Una tercera bomba dañó la fachada de una tienda de Brayhill Park. Tres personas fueron trasladadas a un hospital, pero más tarde fueron dadas de alta.

JORNADAS ORNITOLÓGICAS EN PAMPLONA

Pamplona, 12.—Han quedado hoy clausuradas las Segundas Jornadas Ornitológicas Españolas, que han venido desarrollándose en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Navarra, con la colaboración de la Asociación de Amigos de la Naturaleza.

A estas jornadas han asistido representantes de casi todas las regiones españolas, elevándose a la categoría de conclusiones la mayoría de las ponencias estudiadas y presentadas por personalidades muy destacadas del mundo de la ornitología.

La ayuda a las aves insectívoras ha sido uno de los acuerdos más importantes, así como la instalación de nidos artificiales para las aves salvajes cuyos beneficios al campo son indudables. También se ha acordado dirigir un escrito, firmado por distintas representaciones a la Vicepresidencia del Gobierno, sobre las tablas de Daimiel, solicitando que no se lleven a cabo las obras que se realizan.

Con la clausura ha tenido lugar una comida homenaje al secretario general de la Asociación Española de Ornitología, don Francisco Bernis.

INCENDIO

A primeras horas de hoy, se produjo un fuerte incendio en una imprenta de la calle Clifton. El incendio fue provocado por la explosión de otra bomba.

LOS OBISPOS CATÓLICOS CONDENAN LA VIOLENCIA EN EL ULSTER

Armagh (Irlanda del Norte), 13.—Todos los obispos católicos de Irlanda del Norte formularon ayer una declaración conjunta condenando la violencia en el Ulster.

Su declaración dice: «¿quién, en su sano juicio, desea obligar mediante bombazos a un millón de protestantes a que acepten una Irlanda unida?».—Efe.

Bautizo de una nieta de STALIN, en Milwaukee (USA) Es hija de Svetlana

Milwaukee (Wisconsin, EE. UU.), 13.—Olga Peters, de tres meses, nieta del fallecido dictador soviético, Josef Stalin, fue bautizada ayer en Milwaukee durante una ceremonia ortodoxa griega.

Este fue un doble motivo para los señores de Wesley Peter, que también asistieron a la consagración de una iglesia modernista diseñada por Frank Lloyd Wright.

La señora Peters, de soltera Svetlana Allileyeva, es la hija de Stalin. Contrajo matrimonio con el arquitecto Wesley Peters, en Fenix (Arizona).

A la ceremonia del bautizo, que tuvo una duración de 30 minutos asistieron varios amigos de la familia y fue oficiada por el arzobispo Iakovos, jefe de la iglesia ortodoxa griega en América del Norte y del Sur.—Efe-Reuter.

La URSS está considerando la posibilidad de poner en libertad a RUDOLF HESS

Londres, 12.—Rusia está considerando la posibilidad de poner en libertad a Rudolf Hess, de 77 años, lugarteniente de Hitler, que actualmente cumple condena en la prisión de Spandau». Afirma el dominical «Sunday Express» de hoy, en un reportaje de su corresponsal en Berlín, Olive Freeman.

Este, asegura que el Kremlin está revisando el caso a la luz del acuerdo cuatropartito sobre Berlín y de la decisión de las cuatro potencias de permitir la apertura de un Consulado soviético en la antigua capital alemana.

Freeman señala que el embajador soviético en la República Federal de Alemania, Pyotr Abrassimov, que jugó un importante papel en las conversaciones sobre Berlín, es partidario de la libertad de Hess.

«La decisión—sigue diciendo Freeman—será retrasada hasta la celebración de la fase de las conversaciones entre las dos Alemanias, y los secretarios de Asuntos Exteriores antes de Navidad».—Efe.

Se está realizando un detenido estudio sobre el nuevo aeropuerto de BILBAO

Bilbao, 12.—«Es criterio del Ministerio del Aire hacer aeropuertos buenos, con todos los recursos y ayudas a la navegación que den la máxima seguridad, o no hacerlos», dijo el ministro del Aire, don Julio Salvador Díaz-Benjumea, esta tarde en Bilbao.

El ministro de Comercio, en HELSINKI Invitado por el Gobierno finlandés

Helsinki, 12.—Invitado oficialmente por el Gobierno finlandés, ha llegado esta tarde a Helsinki, acompañado de su esposa, el ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina.

Al aeropuerto de Soetula acudieron a recibirle el ministro de Comercio Exterior, Olavi Mattila, y el de Industria, Olavi Salonen; el embajador de Finlandia en Madrid, Jussi Montonen; el presidente de la Asociación Comercial Fino-Española, Asociacion, Angel Rodríguez Mata.

El programa de visita del ministro español incluye diversas reuniones con las autoridades comerciales y financieras finlandesas, así como la inauguración el próximo martes, día 14, del pabellón español de la Feria Internacional Técnica de Helsinki.

Es la primera vez que un ministro español realiza una visita oficial a la nación finlandesa.—Efe.

El ministro del Aire, llegado a media tarde procedente de Santander, se reunió a las ocho de la tarde en el Gobierno Civil con el capitán general de la región aérea pirenaica, gobernador civil, presidente de la Diputación, alcaldes de Bilbao y otras personalidades, con las que trató de diversos temas relacionados con el nuevo aeropuerto.

Finalizada la reunión, departió breves momentos con los informadores, a los que manifestó que, en relación con el nuevo aeropuerto, se está realizando un estudio muy detenido y que está a punto de terminarse y «pronto tendremos una solución al problema actual, pues, por lo profundo del estudio, tendremos la seguridad que en lo humano es posible tener».

No le temeré nada —añadió— porque todo lo que no sea una solución definitiva puede ser perturbadora. Como pronto tendremos un criterio definitivo, es preciso esperar. Será para mí una satisfacción enorme, al llegar ese momento, el poder explicarles la solución adoptada y por qué se ha llegado a ella.»

Resaltó también el ministro lo mucho que ha ayudado a obtener una buena solución la excelente penetración con las autoridades de Bilbao y la comprensión con que todos han abordado el tema.

Poco después de las diez de la noche el ministro abandonó Bilbao en dirección a Vitoria.

TRASPASO LOCAL para tienda o industria

en SAN FRANCISCO, 46

Para tratar con Dolores López Arevalillo, en Juan Bravo, N.º 28, tienda

ENSEÑANZA ADMINISTRATIVA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

Queda abierta la matrícula en este centro para la enseñanza en régimen diurno y nocturno.



- ALUBIAS verdes SPAR**
bote 500 gramos 10,30
- MEJILLONES en escabeche**
1 lata de 1/8 6,00
2 latas de 1/8 11,50
- ALUBIAS blancas riñón nuevas Pascual**
bolsa de kilo 33,80
- VINAGRE SPAR**
botella de 1/2 litro 7,50

Sólo del 13 al 18 de septiembre

Grupos moto-bomba PRAT y CAMPEON **J. HORCAJO, S. A.**

TURISMO

una carrera con presente y brillante futuro

El creciente turismo en España exige con urgencia más **Técnicos en Empresas Turísticas**

- Sólo tres cursos, idiomas incluidos, y en SEGOVIA.



INCA

José Zorrilla, 70 Teléfono 58-76 de 10 a 1 - Información y matrícula.

Impresos bien hechos

EL ADELANTADO

San Agustín, 7. Teléfono 2299



A LOS ACCIDENTES

LA CIRCULACION AUTOMOVIL PUEDE Y DEBE SER MAS SEGURA

Una serie de normas aprobadas recientemente contribuirán sin duda a este fin. Entre otras medidas los automóviles, en un futuro próximo, habrán de estar equipados con:



- cinturones de seguridad
- freno de socorro
- matrículas reflectantes
- dispositivo antirrobo

Pero la palabra definitiva la tenemos los conductores respetando las reglas de tráfico, que son reglas de convivencia, cuyo incumplimiento pueden tener consecuencias gravísimas.

Esa es la razón que ha obligado a establecer también la posibilidad de la **RETIRADA TEMPORAL DEL PERMISO DE CONDUCIR POR IMPAGO DE MULTAS FIRMES, TANTO EN CARRETERA COMO EN CIUDAD.**

Recordemos: **INFRACCION: PELIGRO • SANCION: GARANTIA DE SEGURIDAD**

Aquí, todos los DEPORTES

1-0 Aburrido partido y victoria de la GIMNASTICA SEGOVIANA 4-1 GANO EL CARABANCEHL AL C. D. ACUEDUCTO

Gimnástica Segoviana, 1 (Domenech). Acalá, 0.
 Alineaciones.—Alcalá: Navarro; Víctor, Hernández I, Esteban; Ricardo, Caborana; Fernando, Elías, Gordillo, Heredero y Rudilla.
 Segoviana: Goyo; Mariano, Diego, Grande; Emilio, Cristóbal; Sarmiento, Medina, Ponce, Domenech y Del Río.
 Cambios: A los 45 minutos el Alcalá efectuó el primer cambio sustituyendo Quiniano a Fernando. Navas, a los 55 minutos, reemplazaba a Sarmiento, y a los 63 nuevamente, el Alcalá verificaba otro cambio, siendo sustituido Elías por Ferrer.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Ortega Porras, recientemente ascendido. Su labor fue caserilla en líneas generales, aunque no siempre contó con la conformidad del público. Magnífico en una de las bandas el señor Dávila y tan sólo aceptable su compañero señor González Puerto.
 Goles: En esta ocasión sólo se registró un gol, obra de Domenech tras gran jugada personal, que culminó con un tiro raso y cruzado ante el que Navarro nada pudo hacer. Era el 1-0 definitivo, logrado en el minuto 9.

o mejor dicho desde que Navas hizo acto de presencia en el campo sustituyendo al medroso Sarmiento.
 Pero el caso es que tanto la Segoviana como el Alcalá tuvieron un comienzo brillante. Los forasteros, dirigidos en el centro del campo por el acierto de Ricardo—quien luego se agotaría—se mostraban como un equipo fuerte, preciso y sumamente peligroso. Ponían en práctica un 3-3-4 que se formaba cuando Elías, con el ocho a la espalda, se convertía en un medio más. Pero esa fuerza y ese peligro se perdía en las botas de los

ximos encuentros. Al fin y al cabo en todos los partidos se sacan conclusiones interesantes; por ejemplo, en el de ayer, que el Alcalá no era tan fiero como nos lo pintaban, que Emilio estuvo hecho un coloso durante todo el partido, que Navas—mientras que no se demuestre lo contrario—es el hombre que da movilidad a la delantera y que la extraña numeración que sacan los jugadores segovianos resulta totalmente absurda porque ni para despistar resulta original.
 Y el partido no dio más de sí porque no hubo otra cosa destacada que

Madrid, 12.—(Crónica de la Agencia Mencheta, especial para «El Adelantado».)
 Crabanchel, 4 (Fernández, Candeal 2 y Caballero). Acueducto 1 (Julio).
 Equipos.—Carabanchel: Peña; Cabello, Calderón, Benito; Montul, Flores (Candeal); Fernández, Caballero, Fede, Garrido y Serrano (Bonache).
 Acueducto: Elías (Nieto); Cuéllar, Pocholo, Vegas (González); Susi, Juanjo; Nete, Olalla, E. Cuéllar, Julio y Fuentetaja.

Arbitro, correcto.
 El partido fue de dominio del Carabanchel, que dio sensación de equipo fortísimo, especialmente en los 45 minutos iniciales, si bien se llegó al descanso con un solo gol, conseguido por Fernando de tiro raso.
 En la continuación, e Acueducto, con fútbol rápido, abrió líneas, en su afán de neutralizar la ventaja del contrario. Esto, y el cambio de portero, que desmoralizó en parte a la zaga, ya que Nieto colaboró mucho en los tres últimos tantos locales, hizo que el Carabanchel tuviera más facilidades, y aun acusando cansancio por el esfuerzo realzado, pudo aumentar la ventaja con dos goles de Candeal y uno de Caballero, marcados en las postrimerías del encuentro.
 El Acueducto consiguió el tanto del honor, obra de Julio, cuando el marcador señalaba un 2-0 en contra.

En el equipo visitante se ha notado mucha juventud y deseos de jugar, pero el Carabanchel, más veterano y más potente, supo aprovechar con más facilidad las ocasiones de gol que se le presentaron.
 El mejor de los 22, Elías, hasta que se retiró, destacando también en el Acueducto Juanjo y Susi.

NATACION FINALIZARON LOS campeonatos de España

Barcelona, 13.—Han finalizado ayer tarde los LXI Campeonatos de España de natación y saltos en los que pese a los bajos registros conseguidos en las dos primeras jornadas, fueron superándose en las últimas hasta conseguir tres records de España, el último en la jornada de ayer a cargo del equipo 4 por 100 metros libres femeninos, y los dos en las jornadas anteriores.
 Han sido mejoradas, asimismo, cuatro registros de los campeonatos y 62 records regionales.—Alfil.

El partido entre el Carabanchel y el Acueducto ha resultado sumamente interesante por las diferentes fases de dominio que se produjeron a lo largo de los noventa minutos.
 En la primera fase, el equipo local, más entero, supo realizar un fútbol ágil y penetrante, obligando al meta del Acueducto a lucirse en muchísimas ocasiones, en las que salvó a su equipo de una auténtica goleada, razón por la que se le puede calificar como el más sobresaliente del cuadro segoviano.
 No obstante este dominio, debido a la rapidez de desplazamientos de la cobertura forastera y a la buena actuación del meta, sólo consiguió el Carabanchel un gol, resultado con el que cerró la primera fase.
 En la continuación, el Acueducto tuvo muchas oportunidades de empatar el partido, especialmente en los veinte primeros minutos iniciales de este segundo tiempo, en que se erigió en auténtico dominador, precisamente apoyándose en la juventud de sus hombres. La nueva táctica dejó algo desamparada a la defensa y esta coyuntura la aprovecharon los hábiles delanteros carabancheleros, que en pocos minutos llegaron a conseguir tres goles más que dejaban sentenciado el resultado, aunque ya el Acueducto había marcado su gol, en ocasión en que el taneador le era desfavorable por 2-0.
 Partido que ha gustado a la afición, y un Acueducto con fuerza en sus líneas, pero falto, quizás, de la suficiente picardía para poder neutralizar el dominio de los locales.
PERDIO EL JUVENIL
 Por el tanteo de 2-0 perdió el juvenil del C. D. Acueducto frente al CASA, de Getafe.

NATACION Exito de la II Travesía de la presa de la Luz Nueva

Como estaba anunciado—y con gran éxito de público—se celebró ayer domingo en la presa de la Luz Nueva, la II Travesía a nado a dicha presa, que organiza anualmente la Deportiva Alpina Segoviana y que tanta aceptación está adquiriendo entre la juventud segoviana.
 Fue numeroso el público que se congregó a presenciar la prueba a lo largo de su recorrido y que animó a los participantes entusiastamente.
 En sus diferentes categorías, fueron 26 los participantes que tomaron la salida, aunque habían sido más los inscritos para la prueba. Hubo de suspenderse la prueba especial absoluta para damas por falta de concurrencia. Donde quizá más emoción se vio—por lo que entraña de simpático—fuera en la prueba infantil masculina, donde se consiguieron tiempos muy prometedores y se observaron ya estilos impecables. Se da la curiosa circunstancia—y hemos de anotarlo en su favor—el que hubo asistencia de chavales de Aguilafuente y Santa María de Nieva llegados exclusivamente a Segovia con el fin de participar en esta II Travesía de la D. A. S.
 Los trofeos serán entregados próximamente en el domicilio social de la Deportiva Alpina Segoviana (en Plaza de Franco, 8).
 Las clasificaciones fueron las siguientes:

- Femenina infantil**
 - 1 Belén Camiruaga, 4 m. 30 s.
 - 2 Dolores Camiruaga, 5' 03"
 - 3 M.ª Jesús Martín Marcos 5' 30"
- Masculina infantil**
 - 1 Julio Pascual 3' 24" 6/10.
 - 2 Jesús Gozalo Viejo, 3-38-9.
 - 3 Enrique Camiruaga, 3-46-2.
 - 4 José Antonio Nieto, 3-52-3.
- Masculina absoluta**
 - 1 Miguel Angel Vivero 3' 18"
 - 2 Diego Peñalosa, 3-20.
 - 3 Jorge Gozalo Viejo, 3-24.
 - 4 Juan Miguel Prada, 3-27.

Bromas y Veras T. V.
 El tiempo perdido es vida extinguida, posibilidades que se esfuman, riqueza que se pierde.

Perfumeria T. Velasco
 Especialista de fotos en color
 Entrega a las 48 horas

FRANCO presidió la regata de San Sebastián

San Sebastián, 12.—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, desde su yate «Azor», presenció esta mañana la regata de honor disputada en la bahía de La Concha.
 Resultó vencedora de la competición la trainera de Orío, a cuya patrón, Juan Lizarralde, hizo entrega el Caudillo de la Bandera de Honor, máximo trofeo de la regata.—Alfil.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA
 Traumatología.—Cirugía general, Vascular — Varices
 Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
 Servicio de urgencia
 Consulta de 10 a 2
 San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-88

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
 MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
 Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
 FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
 ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
 FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.
 HIDROTHERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.
 Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
 Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 4445

JESUS H. CANO
 Médico oculista
 Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro
 Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia
 Teléfono 3869 y 2713
 Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

B. BARAHONA
 Médico - oculista
 Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional
 Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
 Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746

A. DEL CANIZO SUAREZ
 Garganta, nariz y oídos
 Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6
 Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO
 Médico
 Medicina interna Rayos X
 Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 2

J. M. RODRIGUEZ MARTIN
 Aparato digestivo - Rayos X
 Ex-médico de la Clínica «La Concepción» de Madrid
 Consulta: Mañanas, de 12 a 2
 Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados)
 Pl. Conde Alpuente, n.º 4 - Tel. 1710

JUAN ANTONIO PERTEGUER
 Aparato digestivo, Rayos X
 Consulta de 10 a 1
 Independencia, 3, 2.º Tel 3743

RAFAEL D. CALDEVILLA
 POTENTE
 Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
 Medicina interna - Cardiología
 Lunes y jueves, 12 a 5
 Sábados, de 12 a 2
 Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

D. VIDAECHEA
 Médico-oculista
 Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
 Colón, 1
 Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
 Teléfonos: Clínica, 2049
 Domicilio, 3902



Ayer por la mañana, en la iglesia de la Trinidad, se ofició una misa a la que asistieron los directivos, jugadores y un grupo de socios de la Gimnástica Segoviana.—(Foto Antonio)

Otros datos: Tarde soleada, agradable temperatura y floja entrada en El Peñascal. El señor Ortega Porras amonestó a los 35 minutos a Elías, a los 76 a Grande y a los 89 a Víctor.
 Emilio, Fernando y Navarro necesitaron la ayuda de los cuidadores.

EL GOL Y LA ESPERANZA
 La Gimnástica Segoviana se ha anotado la primera victoria del torneo liguero 1971-72, torneo que, como en años anteriores, sirve en un principio para ensalzar la calidad y potencialidad de los equipos. Se oye con facilidad: «Este año va a ser muy difícil; todos se han reforzado mucho». Después, jornada tras jornada vamos descubriendo que eso no es cierto y que el fútbol regional sigue sin lograr ni la fuerza ni la espectacularidad precisa. Un ejemplo claro lo tuvimos ayer frente al Alcalá, al que temíamos, por las informaciones que habíamos recibido y que luego, en el terreno de juego, nos ofreció una actuación soporífera, muy semejante a la de la Segoviana, aunque debemos reconocer que nuestro club mejoró sensiblemente en los últimos minutos

fracasados delanteros que desperdiciaban claras oportunidades para igualar el partido, que por «culpa» del temprano gol de Domenech, se le había puesto cuesta arriba, tan cuesta arriba que no lograrían remontarlo, y suerte tuvieron de que en los minutos finales se salvaron del acoso producido por la peligrosidad de un Navas fundamental e imprescindible en la actual Gimnástica.
 El gol rápidamente conseguido, el buen juego—sobre todo del Alcalá—en los primeros 25 minutos y la soleada tarde nos hicieron concebir esperanzas de presenciar un buen encuentro, pero estas esperanzas se vinieron abajo en los minutos posteriores, cuando unos y otros forjaron un peloteo insulso en el centro del campo, capaz de aburrir al espectador con más paciencia.

La Segoviana puso en práctica un 4-2-4 con Grande y Emilio de centrales y Ponce bajano al lado de Diego, delante, ninguno de los atacantes daban la más mínima sensación de peligro y como el Alcalá se fue apagando de forma progresiva, pues resultó que nos quedamos con un magnífico gol y una lógica esperanza que no se vio convertida en realidad.
 Es lógico que en estos momentos a los equipos se les eche de momento la falta de «rodaje» palabra muy en boga en el mundillo futbolístico. Por eso es también lógico que nuestra esperanza no se venga a abajo en los pró-

el magnífico gol de Domenech; ¡ahl, y el bonito vuelo de una avioneta a muy baja altura. Lo demás cataloguémoslo como un partido—y éste sí que fue soporífero—de principio de temporada. Nuestra esperanza sigue en pie; es lógico.—P. B.

EMPATO EL JUVENIL

El equipo juvenil de la Gimnástica Segoviana empató a cero con el de Guadalajara.

SUSCRIPCION para ayuda económica al C. D. Acueducto

El Club Deportivo Acueducto, ha abierto en el día de la fecha una suscripción, que con la denominación general de Suscripción de Ayuda Económica al Club, inicia la Junta Directiva con una primera aportación de 10.000 pesetas.
 Todos los socios y simpatizantes que deseen contribuir con algún donativo para ayudar al mejor desenvolvimiento de las actividades que desarrolla en la actualidad o se puedan crear en lo sucesivo, pueden entregarle, bien en la Caja de Ahorros a nombre del Club Deportivo Acueducto o a cualquier directivo, quien en todo momento justificará las cantidades recibidas por este concepto.
 Segovia, 10 de septiembre de 1971. La Junta Directiva.

El Club Deportivo Acueducto, ha abierto en el día de la fecha una suscripción, que con la denominación general de Suscripción de Ayuda Económica al Club, inicia la Junta Directiva con una primera aportación de 10.000 pesetas.
 Todos los socios y simpatizantes que deseen contribuir con algún donativo para ayudar al mejor desenvolvimiento de las actividades que desarrolla en la actualidad o se puedan crear en lo sucesivo, pueden entregarle, bien en la Caja de Ahorros a nombre del Club Deportivo Acueducto o a cualquier directivo, quien en todo momento justificará las cantidades recibidas por este concepto.
 Segovia, 10 de septiembre de 1971. La Junta Directiva.

AUTOMOVILISMO LA PAREJA Glomser-Soler Roig, vencedores en París

París, 12.—La clasificación de la segunda «manga» de la prueba automovilística para «turismo especial», grupo segundo, «24 horas del Castellet», quedó establecida de la siguiente manera:
 1 Stommelen-Birrel, «Ford Capri», a 147,054 kilómetros de media.
 2 Glomser-Soler-Roig, «Ford Capri».
 3 Larrouse Aaltenen, «BMW».
 4 Muir-Miles, «Chevrolet».
 5 Dini-Ertl, «Alfa Romeo».
 La primera «manga» había sido ganada por los británicos Hill-Surtees, seguidos de Giesmer y Soler Roig. El equipo hispano-alemán ha quedado clasificado primero en la general, al totalizar las distancias de las dos pruebas.—Alfil.

CASA BARRERO
 Cuartos de baño - Grifería
 Accesorios de saneamientos
 Plaza Franco, 7 - Teléfono 2055

El placer de viajar...



con autocares MARTIN
 Autobuses de 20 a 60 plazas para excursiones, bodas...
 Información: Roble, 22 Teléfono 29-09 Segovia

BACHILLERES ELEMENTALES AMBOS SEXOS 128.520 pts. más
 Varones o mujeres desde 18 años (sin ningún límite). CENTENARES DE PLAZAS para Madrid y provincias AUXILIARES (en oficinas).
EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Retribuciones: 9.180 pesetas mensuales MINIMAS desde el primer día en JORNADA CONTINUADA (véase información). MUY URGENTE (hoy mismo sin falta), y sin compromiso alguno para usted, pídanos por correo (adjuntando diez pesetas en sellos para franqueo), o recójala personalmente, amplia y detallada información dirigiéndose a ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

Aquí, todos los DEPORTES

SUCESOS ASALTO al corresponsal de un banco en PONT DE MOLINS (Gerona)

Resultados y clasificaciones

BALONCESTO

Fuerte derrota de ESPAÑA frente a RUSIA

Essen (Alemania), 12.—La selección soviética, actual campeona de Europa, ha infligido al equipo español una de las mayores derrotas de la historia del baloncesto nacional: 118-52. En un primer tiempo genial, inspiradísimo, lleno de fuerza y buen juego, Rusia ha avasallado a España y no ha permitido que nuestros jugadores marcarán más de 17 puntos, cifra increíble en el basket actual. Los rusos se han paseado por la cancha sin que los cambios de tácticas y de jugadores hechos por Díaz Miguel, seleccionador español, tuviera ningún resultado positivo. Nada podía contener a estos monstruos, que marcaron 60 puntos en la primera mitad.

En el segundo tiempo, Luyk, que no hizo nada positivo en el primer periodo, fue encontrando poco a poco su sitio y consiguió que la derrota española no fuera aún más amplia. De todas formas, esos sesenta puntos de diferencia indican claramente cuál es la distancia entre las dos selecciones. Hubo momentos en que los españoles parecían colegiales asustados ante los grandes maestros.

En resumen, ésta era una derrota esperada, pero el juego de nuestra selección dejó mucho que desear. Esperemos que con el día de descanso nuestros jugadores se recuperen y puedan conseguir el tercer puesto de su grupo como mal menor. El cuarto puesto general está ya muy lejos.

Arbitraron bien los señores Arabadán (Bulgaria) y Chasson (Israel). España alineó el siguiente equipo: Brabeder (8), V. Ramos (2), Cristóbal, Rullán, Emiliano, Luyk (15), J. Martínez, Santillana (1), Buscató (6), E. Margall (8), Arroyo (6), Sagi-Vela (12).

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Grupo A (Essen)

Polonia, 91; Francia, 65.
Rumania, 19; Alemania, 69.

	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Rusia	3	3	0	292	167	6
Polonia	3	3	4	252	208	6
Rumania	3	2	1	199	216	5
Francia	3	1	2	207	235	4
España	3	1	2	195	257	4
Alemania	3	0	3	196	248	3

Angel Nieto, segundo en Monza

Monza (Italia), 12.—Por sólo cinco décimas de segundo, el holandés Jan de Vries ha vencido hoy al español Angel Nieto en la prueba de 50 c. c. correspondiente al Gran Premio de las Naciones de Motorismo, decimoprimer y penúltima prueba puntuable para el Campeonato Mundial.

A falta únicamente del Gran Premio de España, última carrera valedera para el Campeonato Mundial, que se celebrará el próximo 26 de septiembre en el circuito del Jarama, De Vries («Kreidler») encabezó la clasificación con 72 puntos, seguido de Nieto («Derby») con 69.

La competición comprendía diez vueltas al circuito autódromo nacional de Monza, que tiene un desarrollo de 5.750 kilómetros. Ambos rivales, Nieto y De Vries, se hallaron igualados a 67 puntos en las diez primeras pruebas.

Durante las primeras vueltas al circuito, el holandés y el español mantuvieron una cerrada lucha centímetro a centímetro. Ambos habían tomado la salida en primera línea, de acuerdo a sus tiempos establecidos durante los entrenamientos oficiales del viernes y sábado, sin embargo, en la décima vuelta, De Vries sacando la máxima potencia de «Kreidler» consiguió adelantarse unos metros a Nieto, y llegar a la meta con cinco décimas de segundo, de ventaja sobre el español, estableciendo al mismo tiempo el récord de la vuelta a la pista, con 159,230 kilómetros hora de velocidad media.—Alfil.

WERNER TV.

*SERVICOLOR, S. A.
Servicio oficial-Asistencia técnica
Garantía. Post-garantía. Abonos
Rancho, 13-Tel. 4080-Segovia

Pont de Molins (Gerona), 12.—Esta mañana, a las 7,30 horas, en el momento de abrir sus oficinas el corresponsal del Banco Central de esta localidad, situada a 15 kilómetros de la frontera, y mientras sacaba de su cartera cierta cantidad de dinero para depositarlo en la caja de caudales de la oficina, se presentaron dos individuos jóvenes, con un fingido acento extranjero, pidiendo que le cambiara francos franceses por importe de mil pesetas, a lo que el señor Vilert respondió que no tenía, ni podía venderles francos.

Seguidamente, uno de los individuos, pistola en mano, le intimó, diciéndole: "Pero con esto nos darás todo lo que tengas en la caja." El señor Vilert reaccionó valientemente ante la amenaza, lo que provocó que los atacadores le dispararan un tiro que, afortunadamente no le alcanzó. Seguidamente le golpearon con la culata de la pistola en la cabeza y cayó inconsciente.

La llegada del funcionario en un coche "Simca 1.300", matrícula holandesa 9.278-DP, de color gris, una vez efectuado el apoderamiento de unas 130.000 pesetas, cantidad ínfima para la que el señor Vilert tiene en custodia y que en los primeros momentos pudo camuflar en la estantería del mostrador de cambio.

Los malhechores, que esperaban la llegada del funcionario en un coche "Simca 1.300", matrícula holandesa 9.278-DP, de color gris, una vez efectuado el apoderamiento en dirección a Francia. Fueron perseguidos por un vecino de la oficina, que con su camioneta sólo logró alcanzar el coche que habían abandonado en las inmediaciones del pueblo de San Clemente de Sasobas.

Las fuerzas de la Guardia Civil patrullan por toda la comarca, accionando todas las vías de comunicación y la zona fronteriza en espera de lograr la captura de los fugitivos.—Cifra.

PRIMERA DIVISION

Burgos, 1; Real Madrid, 2.
Córdoba, 1; Sevilla, 1.
Málaga, 2; Coruña, 0.
Real Sociedad, 3; Granada, 1.
Español, 3; Barcelona, 0.
Las Palmas, 1; Valencia, 1.
Gijón, 3; Atlético de Bilbao, 2.
Atlético de Madrid, 5; Sabadell, 0.
Betis, 1; Celta, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. Madrid	2	2	0	0	4	1	4+2
Gijón	2	2	0	0	5	2	4+2
Español	2	1	0	0	4	1	3+1
Sevilla	2	1	0	0	4	1	3+1
Celta	2	1	1	0	3	2	3+1
Las Palmas	2	1	1	0	3	2	3+1
At. Madrid	2	1	0	1	6	2	2
Valencia	2	0	2	2	2	2	2
Málaga	2	1	0	1	2	2	2
Barcelona	2	1	0	1	3	2	2
Granada	2	1	0	1	3	2	2
R. Sociedad	2	1	0	1	3	2	2
Coruña	2	1	0	1	3	2	2
Córdoba	2	0	1	1	3	4	1-1
Betis	2	0	1	1	3	4	1-1
At. Bilbao	2	0	0	2	3	5	0-2
Burgos	2	0	0	2	1	4	0-2
Sabadell	2	0	0	2	0	7	0-2

SEGUNDA DIVISION

Tenerife, 0; Logroñés, 0.
Villarreal, 1; Valladolid, 0.
Hércules, 2; Cádiz, 0.
Ferrol, 0; Leonesa, 3.
Langreo, 2; Mallorca, 0.
San Andrés, 1; Rayo Vallecano, 0.
Mestalla, 0; Oviedo, 1.
Jerez, 1; Elche, 1.
Zaragoza, 3; Santander, 0.
Pontevedra, 0; Castellón, 1.

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Leonesa	2	2	0	0	6	0	4+2
Castellón	2	2	0	0	3	1	4+2
Oviedo	2	2	0	0	3	1	4+2
Logroñés	2	1	1	0	2	0	3+1
San Andrés	2	1	1	0	1	0	3+1
Elche	2	1	1	0	2	1	3+1
Zaragoza	2	1	0	1	3	1	2
Valladolid	2	1	0	1	3	2	2
Hércules	2	1	0	1	3	2	2
Langreo	2	1	0	1	3	2	2
Cádiz	2	1	0	1	2	2	2
Villarreal	2	1	0	1	2	2	2
Jerez	2	0	1	1	2	3	1-1
Rayo V.	2	0	1	1	2	1	1-1
Pontevedra	2	0	1	1	2	1	1-1
Mestalla	2	0	1	1	2	1	1-1
Tenerife	2	0	1	1	2	1	1-1
Santander	2	0	1	1	4	2	1-1
Mallorca	2	0	1	1	0	2	1-1
Ferrol	2	0	0	2	0	4	0-2

PRIMERA REGIONAL

Guadalajara, 1; Torrejón, 1.
Carabanchel, 4; Acueducto, 1.
Fensa, 0; Toledo, 0.
Quintanar, 1; Avila, 3.
Socuéllamos, 0; Manchego, 1.
Aranjuez, 1; Leganés, 2.
Vallehermoso-Unión (aplazado).
Vallecas, 0; Pegaso, 1.
Segoviana, 1; Alcalá, 0.
Descanso, 0; Conense, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Manchego	2	2	0	0	3	0	4
Pegaso	2	2	0	0	2	0	4
Torrejón	2	1	1	0	7	1	3
Quintanar	2	1	1	0	2	0	3
Fensa	2	1	1	0	2	0	3
Leganés	2	1	1	0	2	1	3
Carabanchel	1	1	0	0	4	2	3
Acueducto	2	1	0	1	1	6	2
Segoviana	2	1	0	1	3	2	2
Unión	2	0	2	0	0	2	2
Alcalá	2	1	0	1	3	2	2
Toledo	2	1	0	1	2	5	2
Avila	1	0	1	0	0	1	1
Conense	1	1	0	0	2	1	2
Socuéllamos	2	0	1	1	0	1	1
Guadalajara	2	0	1	1	2	3	1
Aranjuez	2	0	0	2	2	4	0
Vallecas	2	0	0	2	1	4	0
Quintanar	2	0	0	2	1	5	0
Valleherm	1	0	0	1	0	1	0

Varios records se batieron en la II Reunión Mundial Universitaria

Madrid, 12.—La tarde fue pródiga en records, pues se mejoraron un récord mundial universitario, un español absoluto y siete españoles universitarios, brillando a gran altura nuestros representantes.

El récord mundial universitario corrió a cargo del italiano Clamerotti, que en lanzamiento de jabalina consiguió 82,32 metros, quedando en quinto lugar el español Marín con 64,40 metros.

La rumana Popescu desequilibró a su favor el duelo establecido en la prueba de salto de altura con la italiana Simeoni, al lograr 1,85 metros por 1,80 de la italiana, que batió el récord de su país.

Las españolas María Carmen Palacios y Teresa Roca, mejoraron el récord nacional universitario con 1,60 metros.

También batió el récord español universitario de 400 metros vallas Suárez Canal, obteniendo medalla de plata con 41 segundos, igual que García Caro, cuarto en 5.000 metros al obtener un registro de 15-25-0.

dominio total del italiano Aresé en 1.500 metros, en los que Antonio Burgos se clasificó segundo, logrando un nuevo récord español universitario al conseguir 3-42-7.

Gran triunfo del español Fernández Ortiz, al conseguir la medalla de oro y nuevo récord español universitario en la prueba de 800 metros logrando un registro de 1-48-3, perfectamente secundado por Morera, medalla de bronce, a ocho décimas de Fernández Ortiz.

Los dos últimos records españoles universitarios corrieron a cargo del equipo de relevos 4 por 400, con 3-

TRABAJADOR!

TRABAJADORA!

LA EDUCACION BASICA ES OBLIGATORIA Y NECESARIA

Cursos intensivos nocturnos

Infórmate en el centro educativo más próximo o en la Organización Sindical

Esta es tu gran oportunidad

CICLISMO

Carlos Melero, tercero en la PARIS-VIERZON

París, 12.—El francés Duchemin ganó esta mañana la segunda etapa, contra reloj, de la prueba ciclista París-Vierzon. Con esta victoria arrebató el título de líder a su compatriota Paul Cambos.

La clasificación de los 23.700 kilómetros contra reloj se estableció así: 1 Duchin (Francia), 30-43. 2 Ovion (Francia), 30-44. 3 Aiguerspares (Francia), 31-22. 4 Viejo (España), 31-08. 5 Melero (España), 31-09.

La clasificación general antes de la última etapa, que se correrá esta tarde entre Gracay y Vierzon (149 kilómetros), es la siguiente:

1 Duchemin (Francia).
2 Aiguerspares (Francia).
3 Melero (España).
4 Meunier (Francia).
5 Ovion (Francia) a 42.

Al término de la tercera y última etapa, Gracay - Vierzon, el corredor francés ganó la carrera ciclista París-Vierzon.

En la etapa disputada esta tarde llegó primero a la meta Joel Hauvieux (Francia) en 3-30-18 los 146 kilómetros, seguido del español Nitel, a dos segundos, y del resto del pelotón.

La clasificación general de la prueba se estableció:

1 Duchemin (Francia), 8-10-16.
2 Aiguerspares (Francia), 8-10-35.
3 Melero (España), 8-10-42.
4 Ovion (Francia), 8-10-58.
5 Viejo (España), 8-11-22.

TRIUNFO DE OCAÑA EN UNA PRUEBA CONTRA RELOJ

Diesanofern (Suiza), 12.—El ciclista español Luis Ocaña se adjudicó la carrera contra reloj de esta localidad disputada sobre una distancia de 50 kilómetros y 400 metros.

En esta prueba, que se corre en su segundo edición, participaron 12 corredores y en su primera edición venció Rudi Altig.

La clasificación quedó de la siguiente manera:

1 Luis Ocaña (España), 1-8-59-8 (récord de la prueba).
2 Ole Ritter (Dinamarca).
3 George Pintens (Bélgica).
4 Jan Janssen (Holanda).
5 Albert Fritz (Alemania Occidental).

COLEGIO JUVENTUS

Oficialmente reconocido
PARVULOS Y ENSEÑANZA GENERAL BASICA

Enseñanza administrativa
Teléfono 4085

Horario de trenes

Segovia a Madrid-Atocha Apeadero

TRENES	2042	2044	2046	2048-D	2050	2052	2054	2056	2058-D	2060
Segovia	5,15	6,16	7,50	8,45	11,05	14,00	17,00	19,00	20,06	21,15
La Losa	5,25	6,26	8,00	—	11,17	14,10	17,10	19,11	—	21,30
Ortiguosa del Monte	5,29	6,30	8,04	—	11,21	14,14	17,14	19,15	—	21,34
Otero	5,35	6,36	8,10	—	11,27	14,20	17,20	19,22	—	21,41
Los Angeles	5,39	6,40	8,14	—	11,31	14,24	17,24	19,26	—	21,46
El Espinar	5,44	6,45	8,20	—	11,37	14,30	17,30	19,32	20,30	21,54
San Rafael	5,48	6,49	8,25	—	11,41	14,35	17,35	19,37	—	21,58
Gudillos	5,52	6,53	8,29	—	11,45	14,39	17,39	19,41	—	22,02
Tablada	5,56	6,57	8,33	9,18	11,49	14,43	17,43	19,45	—	22,11
Cercedilla	6,04	7,05	8,42	9,25	11,57	14,51	17,49	19,53	20,45	22,20
Villalba	6,31	7,32	9,11	9,49	12,26	15,19	18,16	20,23	21,08	22,47
Pinar de Rozas	6,45	7,50	9,30	10,03	12,47	15,33	18,34	20,41	21,22	23,05
Pitis	7,01	8,06	9,46	—	13,04	15,49	18,50	20,57	—	23,21
Chamartín	7,10	8,15	9,55	10,31	13,15	16,00	19,00	21,05	21,46	23,30
Nuevos Ministerios	7,14	8,19	9,59	10,31	13,19	16,04	19,04	21,09	21,50	23,34
Recoletos	7,18	8,23	10,03	10,35	13,23	16,08	19,08	21,13	21,54	23,38
Madrid Atocha	7,21	8,26	10,06	10,38	13,26	16,11	19,11	21,16	21,57	23,41

Madrid Atocha Apeadero a Segovia

TRENES	2041	2043-D	2045	2047	2049	2051	2053-D	2055	2057	2059
Madrid Atocha	7,15	8,45	9,15	11,15	14,30	18,40	19,45	20,00	20,55	22,00
Recoletos	7,									

Las aguas limpias se acaban III

Una cloaca para regar la "HUERTA" DE MADRID

La contaminación de virus del Manzanares, doble que la del Támesis

LA MAYOR CONTAMINACION ORGANICA DEL MUNDO

Por Octavio Roncero

Las costuras administrativas de las viejas sociedades se ven y se desean para retener las formas nuevas que están adoptando las colectividades humanas.

El problema de contaminación del agua es uno de ellos. En el problema del agua están interesados los ayuntamientos, los ministerios de Obras Públicas, Industrias, Agricultura, Gobernación, Ejército...

doctor Cabo ha podido ya determinar que la contaminación por virus en el río Manzanares es prácticamente el doble que la del río Támesis, y casi cuatro veces más que la de Ruhr...

Es muy posible que los escasos caudales del río Manzanares hagan más acuciante que en otros lugares

la necesidad de una investigación sistemática sobre virus en nuestros ríos. Sin esa investigación no se pueden tomar las medidas correctoras adecuadas, de una forma inteligente y sabiendo, dentro de las limitaciones humanas cuales son los peligros que en verdad existen...

CONTAMINACION ORGANICA

Es preciso decir que la contaminación por virus es el grado más fino del estudio de la contaminación del agua, pero paralelamente a ella debe realizarse una investigación química y bacteriológica.

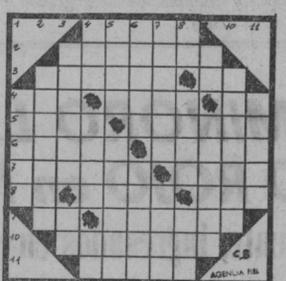
A la vista de sus resultados el doctor Cabo Ramón denuncia en su tesis la peligrosidad que encierra el empleo de estas aguas por lo que respecta a los virus. Exactamente dice lo siguiente: «Se señala el gran cuidado que se ha de tener para la reutilización de las aguas residuales tratadas en las estaciones de depuración convencionales, ya que los virus pasan las barreras de tratamiento...»

El doctor Cabo llega a recomendar, ante la «presencia constante de virus poliomiélicos en todas las muestras y su determinación más simple en relación a otros «entero virus», la determinación de virus poliomiélicos, como índice de polución viral en estas aguas residuales o contaminadas por ellas...»

Próximo y último capítulo: Protección de la calidad de las aguas.



CRUCIGRAMA NUMERO 5.086



HORIZONTALES: 1. Calamitosas. 2. Plátanos. 3. Conjunto de naipes. Pronombre personal. 4. Tienda de bebidas. Costado. Terminación verbal. 5. Amarran. Vigilante nocturno. 6. Abandonar. Batracios. 7. Traidores. Sepulcro. 8. Reflexivo. Plancos de un ejército. Isla griega. 9. Violoncelo siamés. Distancias, separas. 10. Dichos o escritos mordaces. 11. Entregarás.

Solución al crucigrama número 5.085. HORIZONTALES: 1. Becas. 2. Berilio. 3. Bayeta. IC. 4. Ver. Sana. Al. 5. Alar. Romana. 6. Retar. Silos. 7. Anaanas. Reno. 8. Le. Ames. Res. 9. ¡So! Oteros. 10. Sinodos. 11. Casas.

VERTICALES: 1. Varal. 2. Belesnes. 3. Barata. Os. 4. Bey. Rana. IC. 5. Eres. Ramona. 6. Citar. Setos. 7. Alanos. Seda. 8. Si. Amir. Ros. 9. Oí. Aleros. 10. Cánones. 11. Lazos.

LEGISLACION

No existe una legislación unitaria sobre el agua, ni un planteamiento coordinado cara a 1971, que entienda el papel que juega el agua en la vida de comunidad. En nombre de ideas ya superadas, se enturbian los ríos por industrias, por ingentes poblaciones, no se tiene control alguno con las aguas residuales, ni se sabe qué problemas pueden plantear esas aguas contaminadas que aguas abajo, a muy pocos kilómetros, serán utilizadas para riego, como es un caso palpable el del río Manzanares, auténtica cloaca de una ciudad de más de tres millones de habitantes, que es utilizada, sin tratamiento alguno, a través del canal de Jarama, para el riego de frutas y hortalizas que se consumen en Madrid.

No hace muchos días, fue presentada en la Universidad de Madrid (26-6-71), una tesis doctoral por don José Cabo Ramón, para la obtención del grado de doctor en Medicina y Cirugía. Su tesis «Investigación de virus en el agua residual de El Pardo y de los ríos Manzanares y Jarama» puede interpretarse como una línea de investigación necesaria y exhaustiva que habría que realizar en este campo sobre este «aprendiz de ríos», lo mismo que en todos los ríos de España.

POCOS TRABAJOS

Son pocos los trabajos publicados en el mundo sobre este tema, pero el

CONDUCTOR: Cuando vaya a efectuar un adelantamiento recuerde que una justa valoración de la distancia es de la mayor importancia

TELEVISORES General Eléctrica Española

J. HORCAJO, S. A.

«Comercios Reunidos Segovianos»

Resultado del sorteo correspondiente al 10 de septiembre de 1971, realizado ante el notario de esta capital, don Francisco Castro Lucini.

1.º número 7.564 — 10.000 pesetas en artículos a elegir.

2.º número 1.561 — 5.000 pesetas en artículos a elegir.

3.º número 59.519 — 5.000 pesetas en artículos a elegir.

Los poseedores de estos boletos de «Comercios Reunidos Segovianos» pueden pasar por Publicidad Races, Fernández Ladreda, 16-3.º, para concertar la entrega del premio.

Próximo sorteo 10 de octubre con otras 20.000 pesetas en premios

EL DINERO QUE GASTE EN SEGOVIA CREA RIQUEZA EN SEGOVIA

Impresos

B I E N hechos E N

El Adelantado

TOROS EL VITI SE DESPIDIO en PALMA de la AFICION ESPAÑOLA

Palma de Mallorca, 12.—Seis toros de Antonio Gardux, mansurrones y difíciles. Buena entrada.

Con esta corrida El Viti se despedía de su vida taurina en España, aunque le quedan todavía por cumplir algunos compromisos en Méjico. El público, después del paseíllo, le ovaciona, y el torero ha tenido que saludar.

El Viti, en su primero, es aplaudido con la capa. Faena voluntariosa, para un pinchazo, estocada y descabello al tercer golpe. (Ovación y saludos. El diestro no quiere dar la vuelta al ruedo.)

En su segundo, aplaudido con la capa. Con la muleta, faena de lidia y castigo. Mata de una estocada y un descabello. Ovación y saludos. Manolo Cortés, en su primero, es

aplaudido con el capote. Faena de castigo, para un pinchazo y una estocada. Palmas.

En el otro, que brinda a El Viti, faena pinturera, para una estocada. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

El mejicano Curro Rivera, en su primero, es aplaudido con el capote, sufre un achuchón, sin consecuencias. Faena valiente, para un pinchazo, una estocada y un descabello. Ovación, petición insistente de oreja y saludos.

En el último, es ovacionado con el capote. Brinda también a El Viti. Con la muleta, faena torera, para una estocada. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Los tres diestros fueron despedidos con aplausos.

CALATRAVEÑO DESPACHO SEIS TOROS EN CIUDAD REAL

Ciudad Real, 12.—Gran entrada. Seis toros del marqués de Ruchena, de Sevilla, desiguales. Al segundo se le dio la vuelta; fueron pitados el primero y tercero y aplaudido el quinto.

Actuó como único espada, José Ruiz «Calatraveño».

En el primero, ovación, una oreja, vuelta y saludos.

En el segundo, gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.

En el tercero, aplausos.

En el cuarto, ovación y saludos.

En el quinto, gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.

En el que cerró plaza, gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas.

En Madrid

Madrid, 12.—Plaza de las Ventas. Seis toros de José Benítez Cubero, bien presentados y bravos.

Efraín Girón, pitos en sus dos toros.

Vicente Punzón, silencio y pitos.

Marcelino «Librero» «Marcelino», ovación y vuelta en el primero, y palmas en el que cerró plaza.

Benjumea, cogido en Albacete

Albacete, 12.—Cuarta de Feria. Un novillo de Luis Frías, de Villamanrique, y seis toros del conde de la Corte, de Zafra.

El rejoneador Tomás Sánchez, estuvo lucido.

Lidia ordinaria. Manuel Amador, palmas, y ovación y saludos.

Padrín Benjumea, ovación, y pal-

mas en el quinto, que le cogió sin consecuencias.

Julían García, ovación, insistente petición de oreja y saludos. En el que cerró plaza, ovación, una oreja y vuelta. Fue despedido con gran ovación.—Cifra.

Alternativa del francés Roberto Piles

Barcelona, 12.—Una gran entrada registró esta tarde la plaza Monumental, sin llegar al lleno. El cartel estaba compuesto por Luis Miguel Dominguín, Palomo Linares y el francés Roberto Piles, que tomó la alternativa.

Los toros eran de «Torrestrellas», de Alvaro Domecq, de Jerez de la Frontera.

Roberto Piles, ovación y vuelta en el de su alternativa y en el que cerró plaza.



Luis Miguel Dominguín mató tres toros, por el retiro de Palomo Linares. Ovación, oreja y vuelta, en su primero; ovación en el segundo, y ovación, dos orejas y vuelta, en el de Palomo Linares.

Palomo Linares, en su único toro, ovación, una oreja y vuelta.

Parte facultativo.—El diestro Palomo Linares se encuentra afecto de síndrome hipotónico, con trastorno en la visión y del equilibrio. Pronóstico reservado.

Mano a mano en Marbella

Marbella (Málaga), 12.—Toros de Manuel Alvarez, de Los Barrios.

Miguel Mateo «Miguelín», en su primero, dos orejas y vuelta al ruedo. En su segundo, pitos y bronca. En el tercero de su lote, una oreja y vuelta al ruedo.

Miguel Márquez, en su primero, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. En su segundo, aplausos. En el último de la tarde, algunos aplausos. Cifra.

Dos orejas y rabo para Santiago López en Benidorm

Benidorm (Alicante), 12.—Seis toros de Carlos Urquijo de Federico, de Sevilla. Media entrada.

Joaquín Bernadó, ovación, una oreja y vuelta al ruedo, en el primero. En su segundo, división de opiniones.

José Fuentes, ovación, petición de oreja sin vuelta al ruedo, y petición de oreja en su segundo.

Santiago López, ovación, una oreja y vuelta al ruedo, y tres vueltas al ruedo. En el último de la tarde, ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.—Cifra.

Corrida concurso de ganaderías, en Aranda

Aranda de Duero, 12.—Corrida concurso de ganaderías. Reses de Carlos Urquijo, Pablo Romero, Miura, Concha y Sierra, Salvador Guardiola y Marqués de Villamata.

Andrés Vázquez, en su primero, no pudo hacer nada por las dificultades del animal, que fue sustituido. No pudo ser devuelto a los corrales y Vázquez lo despachó de cuatro estocadas. Ovación. En el sustituto, de Palomo Linares, algunos aplausos. En su segundo, un pinchazo y estocada. Protestas. Aplausos al toro en el arrastre.

Juan José, nada en su primero. En su segundo, silencio.

José Luis Parada, silencio en sus dos toros.—Cifra.

COOPERATIVA PROVINCIAL AVICOLA Y GANADERA SEGOVIANA



«AVIGASE»

Nuevos precios de piensos compuestos

Esta Cooperativa atendiendo, una vez más, a los intereses de sus ganaderos asociados, se complace en comunicarles que a partir del próximo día 15 del presente mes, los precios de los Piensos Compuestos serán los siguientes:

AVES

Table with columns: CAS, Aves, Pts., Kg. Includes items like Pollos Iniciación, Pollos (A), Pollos (B), Broilers Iniciación, Broilers Acabado, Ponedoras sin Grano, Ponedoras en Batería, Especial Ponedoras.

GANADO DE CERDA

Table with columns: CAS, Ganado de Cerda, Pts., Kg. Includes items like Iniciación Destete (hasta 15 Kgs.), Cerdos Destete (de 15 a 30 Kgs.), Cerdos Recría, Cerdas en gestación y lactación, Cerdos Cebo, Complementario Cerdos, Complementario Cerdos Destete.

GANADO VACUNO

Table with columns: CAS, Ganado Vacuno, Pts., Kg. Includes items like Vacas Lecheras (extra), Vacas Lecheras (normal), Terneros Iniciación (hasta 3 meses), Terneros Recría (de 3 a 8 meses), Terneros Cebo (de 8 meses al sacrificio), Reemplazantes de Leches, Terneros Cebo Terminación (de 30 a 40 días finales), Complementario Terneros Recría, Complementario Terneros Cebo, Complementario Vacas Lecheras.

PIENSOS GRANULADOS

Table with columns: CAS, Piensos Granulados, Pts., Kg. Includes items like Iniciación Destete (hasta 15 Kgs.), Cerdos Destete (de 15 a 30 Kgs.), Terneros Iniciación (hasta 3 meses), Iniciación Corderos, Iniciación Corderos «Trimex 30», Corderos Cebo «Trimex 30», Ovejas en Gestación y Lactación, Conejos y Gazapos.

NOTA.—Los piensos de muda y medicados, sufren un aumento por kilogramo sobre el de especial ponedoras de 0,20 y de 0,50 pesetas kilo, respectivamente.

LAS TROPAS ISRAELIES, en ESTADO de ALERTA en el CANAL de SUEZ

Tras haber derribado, el sábado, un avión egipcio

Tel Aviv, 13.—Las tropas israelíes permanecen en estado de alerta, a lo largo del canal de Suez, a consecuencia del avión egipcio que derribaron cuando en compañía de otro aparato, volaba a cien metros de altitud al parecer en una misión de reconocimiento.—Efe-Upi.

Publicada la nueva constitución de Pablo VI sobre la Confirmación

Modifica el rito para poner más en claro la íntima conexión del sacramento con todo el ciclo de la iniciación cristiana

Y da una respuesta definitiva a los problemas sobre la diferente celebración en la Iglesia oriental y la occidental

Ciudad del Vaticano, 13.—Se ha hecho pública hoy la constitución apostólica del Papa Pablo VI sobre el sacramento de la Confirmación. El documento, anunciado por el Pontífice el pasado día veinticinco de julio hablando a los fieles reunidos en su residencia estival de Castelgandolfo lleva la fecha de quince de agosto de mil novecientos setenta y uno.

REVISION

Se trata de una revisión del rito de la confirmación prevista por el Concilio Vaticano II, a fin de

“poner más en claro la íntima conexión de este sacramento con todo el ciclo de la iniciación cristiana”.

El nuevo “Ordo Confirmationis”, que ha sido elaborado por los expertos de las congregaciones vaticanas correspondientes, con la colaboración de obispos, teólogos y liturgistas de distintas partes del mundo, da una respuesta definitiva a los problemas planteados por los teólogos respecto a la diferencia existente entre las iglesias oriental y la occidental en las modalidades de celebración del sacramento.—Efe.

EL TIEMPO

Madrid, 13.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que hasta el mediodía del martes habrá intervalos nubosos con algún chubasco aislado en el Cantábrico oriental. Intervalos nubosos con posibilidad de tormenta en las zonas litorales de Cataluña, Levante y Baleares. Poco nuboso o despejado en el resto. Temperaturas máximas en descenso. Temperaturas extremas de Es-

FUERTE POSICION DE LA BALANZA DE PAGOS

Según informe del Fondo Monetario Internacional

Destaca la expansión de la economía española y el aumento de las exportaciones

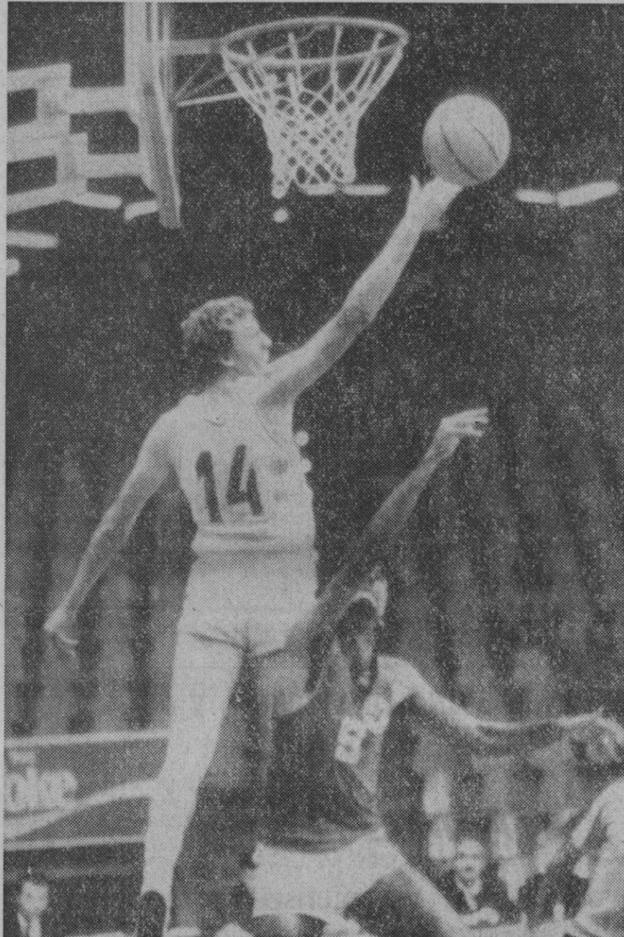
Washington, 12.—La balanza de pagos española muestra una fuerte posición al comienzo del actual año 1971, dice el Fondo Monetario Internacional en su informe anual sobre las economías y situación monetarias de los ciento dieciocho países miembros del mismo.

La expansión de la economía española, el aumento de las exportaciones y el superávit de su balanza de pagos son también temas que destaca dicho informe. Este se refiere al pasado año 1970 y será presentado oficialmente en la reunión de gobernadores del Fondo y del Banco Mundial, que comenzará en Washington la semana final del actual mes de septiembre.—Efe.

MAURICE CHEVALIER cumplió ayer 83 años

París, 12.—El famoso cantante francés Maurice Chevalier ha celebrado hoy apaciblemente su ochenta y tres cumpleaños.

Uno de los amigos de Chevalier, que ha asistido a su cumpleaños, Félix Faquet, manifestó que el veterano cantante y actor, que fue tratado de una afección de garganta a principios de este año) se hallaba en buena salud.—Efe-Reuter.



Essen (Alemania Federal).—Un momento del partido de baloncesto disputado entre los conjuntos nacionales de España y Francia, valedero para el campeonato europeo.—(Telefoto AP-Europa Press)

Accidente ferroviario en JAEN

EL TREN TALGO NO AMINORO LA MARCHA al ENCONTRAR un DISCO ROJO en MARMOLEJO

Tres segovianos, heridos graves en el accidente, ingresados en el hospital de Andújar Definitivamente, el número de muertos es de seis

Madrid, 12.—A las 19,47 horas de esta tarde, quedó expedita la vía férrea Málaga - Madrid, con el paso del expreso 413, Sevilla-Barcelona. La lista completa de los fallecidos en el choque del «Talgo» con el mercancías, entre las estaciones de Marmolejo y Arjonilla, es la siguiente:

Tomás García Bernal, maquinista del «Talgo», de 42 años.

Félix Sánchez Sáez, ayudante del maquinista, de 26 años. Ambos de Madrid.

Luisa Coro García, de 38 años; vecina de Madrid, calle Ramón de la Cruz, número 101.

Honorato Valdés Iglesias, residente en Málaga.

Marisol Jiménez Corriño, de 24 años, residente en Madrid, calle Carretas, 27. 3.º; y

Africa Duplas Mendoza, de 34 años, residente en Madrid, calle Genérico, 15.

El Gabinete de Información y Difusión de la RENFE, al facilitar a «Cifra» estos datos, añade que los heridos más graves de esta colisión están reaccionando favorablemente a los tratamientos que se les aplican en las clínicas donde se encuentran internados y se tiene la impresión de que ninguno de ellos se encuentra en peligro de muerte.—Cifra.

EL ACCIDENTE

El accidente ocurrió a las cinco de la tarde del sábado, al alcanzar, en una curva existente a unos kilómetros de la salida de la estación de Marmolejo, el Talgo Málaga-Madrid al mercancías número 7.405, que tiene su salida oficial de Málaga a las 13,20, con destino a Alcázar de San Juan. Exactamente, el accidente se produjo en el paraje conocido por Puente Quebrado, cerca de la casilla de Los Alamos. El mercancías estaba compuesto de 42 vagones, con un peso total de 1.700 toneladas. Ocho de los vagones, precisamente los de cola, eran vagones-cisterna. Iban vacíos, y según se afirma esto evitó que la catástrofe fuese mayor. El lugar del accidente ofrece un dantesco espectáculo. Uno de los vagones-cisterna está montado sobre el primer vagón de pri-

mera clase y otros dos vagones-cisterna se encuentran a ambos lados de la vía.

Los primeros auxilios fueron prestados por el maquinista del mercancías, Pedro Romero Serrano, de 38 años de edad, y su ayudante, Jesús Bujalance Díaz, de 30 años, y un abogado de la Renfe, que precisamente viajaba en el tren siniestrado.

SE PASO UN DISCO ROJO

Madrid, 13.—El Gabinete de Información y Difusión de la Renfe ha hecho pública una extensa nota en la que se aclaran todos los pormenores del suceso y de la que recogemos los siguientes párrafos: «Aunque la determinación exacta de las causas del accidente está sien-

do. El maquinista comunicó el accidente a la estación de Córdoba por el teléfono que se encuentra a unos 200 metros del mercancías, en la señal que en términos ferroviarios se llama «avanzada absoluto», y al parecer había la señal de precaución verde y amarilla, para disminuir la velocidad en su proximidad a la estación de Andújar;

do objeto de estudio por los servicios técnicos de la red, de la información disponible hasta el momento parece desprenderse que la colisión tuvo lugar por rebase de la señal del punto kilométrico 372,360, que se encontraba en indicación de parada. El accidente resulta menos

explicable si se tiene en cuenta que el tramo donde se produjo el alcance corresponde a un trayecto dotado con el sistema de señalización C.T.C. (control de tráfico centralizado), que no ha dejado de funcionar en ningún momento.

Este sistema permite, a través de señales situadas a lo largo de la vía, que los conductores de las máquinas conozcan la ocupación por otros trenes de los tramos a recorrer y que reciban automáticamente por las mismas señales las órdenes de reducción de velocidad o de parada.»

NO AMINORO LA MARCHA

«El tren Talgo, al paso por la señal de salida de la estación de Marmolejo, que se encontraba en posición de anuncio de parada y, por lo tanto, de orden de detención en la siguiente señal—añade la nota—, hizo uso del silbato reglamentario, avisando así haberse dado cuenta de la posición de la misma. Confiando quizá en la llegada del tren de mercancías a la estación de Arjonilla y en encontrar la siguiente señal en posición de paso libre, no aminoró suficientemente la velocidad, produciéndose por ello el rebase de la citada señal y, después, la colisión.»

TRES SEGOVIANOS ENTRES LOS HERIDOS GRAVES

Entre los heridos graves en este accidente, según fuentes oficiales de la Renfe, figuran tres segovianos. Se trata de don Remigio Sombria Martín, técnico industrial del Ayuntamiento de nuestra ciudad, su esposa doña Teodora Pescador Pescador y Javier Sombria Pescador, hijo del matrimonio. Según se informa, se encuentran, así como los demás heridos, en el hospital de Andújar.

Con tres fechas de retraso, la URSS anuncia hoy oficialmente la muerte de KRUSCHEF

Moscú, 13.—Con tres días de retraso, la U. R. S. S. ha anunciado oficialmente la muerte del expresidente soviético Nikita Sergueyevitch Kruschef.

La primera noticia que han tenido los ciudadanos soviéticos ha sido la breve nota publicada por el órgano central del partido comunista, «Pravda», esta mañana y firmada por el Comité Central del partido y el Consejo de ministros de la U. R. S. S., que dice literalmente:

«El Comité Central del partido comunista de la Unión Soviética y el Consejo de ministros de la URSS lamentan comunicar que el exsecretario del Comité Central del partido comunista de la Unión Soviética y presidente del Consejo de ministros de la URSS, Nikita Sergueyevitch Kruschef, ha fallecido el 11 de septiembre de 1971, a los 78 años

de edad, tras larga y penosa enfermedad.»

La agencia oficial Tass se ha limitado a reproducir esta nota, al igual que los demás medios de información. Según indicaciones de allegados a la familia, el entierro tendrá lugar sin ceremonia oficial alguna, esta mañana, a las once, en el cementerio de Novodevitchi, de Moscú. Efe.

ENTIERRO SENCILLO

Moscú, 13.—Con ausencia de toda relevante personalidad oficial y mientras sonaban los acordes del himno soviético, el cadáver de Nikita S. Kruschef, expresidente ministro soviético y exsecretario general del partido comunista de la U. R. S. S. recibió hoy sepultura a las diez y media de la mañana (hora española) en el cementerio moscovita de Novodevichy.

Desde horas antes había sido montado en torno al cementerio un fuerte cordón de seguridad, formado por tropas del ejército y de la policía. El discurso fúnebre fue pronunciado por el hijo de Kruschef, Sergio. La esposa del fallecido, Nina Petrovna, asistió a la ceremonia, cubriéndose la cabeza y el rostro con un fino manto negro. Nina Petrovna estuvo llorando durante una gran parte de la ceremonia, que duró algo más de media hora.—Efe.

PIER ANGELI murió por ingerir una dosis excesiva de medicamentos

Beverly Hills (California, Estados Unidos), 13.—Una misa de requiem se celebrará mañana por la actriz Pier Angeli, que falleció a consecuencia de ingerir una dosis excesiva de medicamentos. El entierro se realizará en Francia.

La actriz de origen italiano, contaba 39 años de edad. Su nombre completo era Anna María Pierángeli. Fue hallada muerta en su apartamento de Beverly Hills.

El precio de la leche LOS GANADEROS DEL NORTE percibirán 7,75 pesetas por litro

Madrid, 12.—Se han reunido ayer en la Hermandad Nacional Sindical de Labradores y Ganaderos los presidentes de las Cámaras Oficiales Sinciales Agrarias del Norte de España, que, presididos por el titular de la Hermandad, don Luis Mombiedro de la Torre, estudiaron la actual situación derivada de los precios mínimos de la leche para el ganadero en origen, recientemente aprobados.

Los reunidos fueron recibidos posteriormente por el ministro de Agricultura, al que expusieron la inquietud existente, de la que ya se ha informado al ministro de Relaciones Sindicales por el precio mínimo fijado para la leche en la segunda campaña, que ha comenzado el día 1 del corriente mes de septiembre.

El ministro aclaró a sus visitantes que, aun cuando el precio mínimo fijado en el orden del 14 de agosto para la zona norte es de 7,25 pesetas el litro, los ganaderos percibirán como resultado del sistema complementario previsto un precio de 7,75 pesetas, lo que supone una mejora de importancia, ya que este precio será, en realidad, superior, si se tienen en cuenta los aumentos por riqueza en grasa que deben pagar las entidades compradoras.

Indicó asimismo el ministro que para el próximo año lechero se procederá a la reducción de zonas y que las diferencias de precios entre ellas deberán venir determinadas prácticamente por los gastos de transporte. Se abordó también el tema de los excedentes que temporalmente se producen en las provincias lecheras

MAS DE 50.000 PERSONAS

Manifestación pro independencia en SAN JUAN DE PUERTO RICO

San Juan (Puerto Rico), 13.—Más de cincuenta mil personas se manifestaron ayer en las calles de San Juan en apoyo de la independencia de Puerto Rico y en contra de la celebración de la 63 conferencia de gobernadores de Estado norteamericanos, que comenzó ayer en dos hoteles de las afueras de la ciudad. Extraordinarias medidas de seguridad, con un número de policías que supera en más de dos mil a las fuerzas normales, guardan el orden en esta ciudad del Caribe, a pesar de que los independentistas puertorriqueños anuncian que las manifestaciones se llevarían a cabo pacíficamente.—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO